

Kuriame
Lietuvos ateitį
2014–2020 metų
Europos Sąjungos
fondų investicijų
veiksmų programa



**PROJEKTAS „PROFESINIO MOKYMO IR MOKYMOSI VISĄ GYVENIMĄ INFORMACINIŲ
SISTEMŲ IR REGISTRŲ PLĖTRA“, PROJEKTO KODAS NR. 09.4.1-ESFA-V-713-02-0001**

**TARPTAUTINIO SUAUGUSIŲJŲ KOMPETENCIJŲ BANDOMOJO TYRIMO ATLIKIMO
PASLAUGŲ PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1.1. Šį pirkimą organizuoja Biudžetinė įstaiga Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centras (toliau vadinama – Perkančioji organizacija), Geležinio Vilko g. 12, LT-03163, Vilnius. Juridinio asmens kodas 193135687. Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre.

1.2. **Pirkimo objektas** – tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugos.

II. PROJEKTO APIBŪDINIMAS

2.1. Paslaugos perkamos įgyvendinant vieną iš Europos Sąjungos Struktūrinių fondų lėšų bendrai finansuojamo projekto „Profesinio mokymo ir mokymosi visą gyvenimą informacinių sistemų ir registrų plėtra“, Nr. 09.4.1-ESFA-V-713-02-0001, veiklų – PIAAC bandomąjį tyrimą. PIAAC (*angl. Programme for the International Assessment of Adult Competencies*) – tai **tarptautinis suaugusiųjų kompetencijų tyrimas**, organizuojamas Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija (toliau – EBPO) (*angl. OECD – Organisation for Economic Co-operation and Development*). Šis tyrimas yra laikomas išsamiausiu kada nors vykdytu suaugusiųjų gebėjimų tyrimu, jame dalyvauja apie 40 užsienio šalių. Lietuvos Respublika pirmą kartą šiame tyrime dalyvavo 2015 metais. PIAAC tyrimo metu bus matuojamos kompetencijos, reikalingos suaugusiam žmogui, siekiančiam sėkmingai dalyvauti visuomenėje: skaitymo gebėjimai, matematinis raštingumas, gebėjimas spręsti problemas. Taip pat tyrimo metu bus surinkta daug informacijos apie suaugusiųjų išsimokslinimą, darbo pobūdį ir įgūdžius, naudojamus darbe, namuose bei platesnėje bendruomenėje. PIAAC tyrimas yra veiksminga priemonė analizuojant švietimo sistemos trūkumus bei nustatant tobulintinas jos sritis, vykdančią sistemingą ir kryptingą monitoringą, užtikrinantį suaugusiųjų švietimo kokybę. Veiklos rezultatai sudarys reikšmingas prielaidas priimti teisingus ir savalaikius sprendimus suaugusiųjų švietimo srityje, kas turės didelę reikšmę ne tik švietimui, bet ir visai šalies socialinei – ekonominei raidai. Daugiau apie PIAAC tyrimą galima pasiskaityti oficialioje tyrimo svetainėje: <http://www.oecd.org/skills/piaac/>.

III. PASLAUGŲ APIBŪDINIMAS

3.1. Tyrimų skaičius – 1 vnt.

3.2. Tyrimo metu turi būti apklausti ne mažiau kaip 1 500 (vienas tūkstantis penki šimtai) respondentų.

3.3. Interviuotojai apklausia respondentus CAPI arba lygiaverčių apklausos būdu, t. y. apklausa vykdoma tiesiogiai bendraujant su respondentu (*angl. face to face*), duomenis fiksuojant planšetiniu arba nešiojamu kompiuteriu.

3.4. **Tyrimas privalo būti atliekamas griežtai laikantis EBPO nustatytų „PIAAC techniniai standartai ir gairės. Liepa 2019“ (*angl. „Cycle 2 PIAAC Technical Standards and Guidelines. July 2019“*)**

reikalavimų. Jeigu Paslaugų teikėjas PIAAC bandomąjį tyrimą atliks nesilaikant šių reikalavimų, neužtikrins visiškų tyrimo kokybės, tai Lietuvos Respublikos tyrimo duomenis EBPO bus pripažinti netinkamais ir nenaudojinais, bei Lietuvos Respublika negalės dalyvauti pagrindiniame PIAAC tyrime. Tokiu atveju, perkančioji organizacija Paslaugų teikėjui taikys Sutartyje numatytas sankcijas, baudas.

3.5. Tikslinė grupė:

3.5.1. Tikslinę grupę turi sudaryti suaugusieji nuo 16 iki 65 metų (imtinai), gyvenantys Lietuvos Respublikoje, t. y. kurių nuolatinė gyvenamoji vieta yra Lietuvos Respublika, apklausos metu. Suaugusieji turi būti įtraukti į atranką neatsižvelgiant į jų pilietybę, tautybę ar šnekamąją kalbą.

3.5.2. Į tikslinę grupę turi būti įtraukiami ir suaugusieji, gyvenantys bendrabučiuose.

3.5.3. Į tikslinę grupę neturi būti įtraukti suaugę asmenys nuo 16 iki 65 metų (imtinai), kalintys įkalinimo įstaigose, kuriems teikiamos sveikatos priežiūros paslaugos ligoninėse, gydyklose, sanatorijose, kurie atlieka karinę tarnybą.

3.5.4. Suaugusieji, kurie negali atlikti testo dėl klausos sutrikimų, aklumo/nepakankamo matymo, fizinio neįgalumo turi būti įtraukiami į tikslinę grupę, tačiau negali būti įtraukiami į neatsakiusių skaičių.

3.5.5. Respondento amžius turi būti nustatomas apklausos metu.

3.6. Respondentų atranka:

3.6.1. Atranka vykdoma pagal Perkančiosios organizacijos pateiktą imties planą, kuris bus pateiktas Paslaugų teikėjui iki prasidedant interviuotojų mokymams.

3.7. Imties dydis:

3.7.1. Minimalus imties dydis turi būti ne mažiau kaip 1500 (vienas tūkstantis penki šimtai) išsamių respondentų atsakymų. Laikoma, kad respondento atsakymas išsamus, jeigu jis atsakė į visus klausimyno klausimus (angl. Background Questionnaire) ir atliko testą.

3.7.2. Prieš apklausą, t. y. likus ne mažiau kaip 10 (dešimt) darbo dienų, Paslaugų teikėjas turi numatyti ir Perkančiajai organizacijai raštu pateikti planą, kiek adresų bus applanoma kiekvieną savaitę ir kiek planuojama atlikti apklausų. Planas turi būti sudarytas bendrai imčiai ir vyrams bei moterims atskirai.

3.7.3. Prieš pradėdamas apklausą, t. y. likus ne mažiau kaip 5 (penkioms) darbo dienoms, Paslaugų teikėjas Perkančiajai organizacijai raštu taip pat turi pateikti sąrašą, kuriame turi būti nurodyta, kokius adresus applanys konkretus interviuotojas ir preliminarus kiekvieno interviuotojo būsimų vizitų grafikas.

3.8. Imties atranka:

3.8.1. Draudžiama keisti imties vienetą (namų ūkį), bet kuriame atrankos etape. Atrankos metu turi būti surašyti visi namų ūkio gyventojai ir tik vėliau atrinkamas tikslinės grupės respondentas (toliau vadinama – skryneris³).

3.8.2. Skrynerio metu respondentas namų ūkyje atrinkamas naudojant tikimybinį atrankos metodą.

3.8.3. Kiekvieną penktadienį skrynerio metu surinkti duomenys apie atrinktą respondentą turi būti perduoti perkančiajai organizacijai elektroniniu formatu.

3.8.4. Skrynerio metu turi būti surinkti šie duomenys apie namų ūkio gyventojus: amžius, lytis, išsilavinimas, įdarbinimo statusas, kontaktiniai duomenys (respondentui sutikus juos pateikti).

3.8.5. Jeigu respondentas buvo atrinktas dalyvauti, tačiau po to atsisakė dalyvauti tyrime, papildomai turi būti nurodytas kodas ir pateiktas komentaras, kodėl buvo atsisakyta. Kodų reikšmės ir aprašymai Perkančiosios organizacijos bus pateikti prieš tyrimą.

3.8.6. Po kiekvieno namų ūkio applanymo interviuotojas tą pačią dieną privalo į Case Management System (toliau – CMS) sistemą įvesti laikiną (arba galutinį) kodą. Jeigu namų ūkis nedalyvavo tyrime arba respondentas atsisakė dalyvauti, interviuotojas privalo įrašyti komentarą į CMS sistemą su paaiškinimu, kodėl taip atsitiko.

3.8.7. Siekiant užtikrinti kokybės kontrolę, tyrimo metu kiekvieną penktadienį iki 17 val. 00 min. Paslaugų teikėjas privalo pateikti perkančiajai organizacijai duomenis (zip failus) iš CMS sistemos.

3.8.8. Kas mėnesį, iki einamojo mėnesio 5 dienos teikėjas turi perkančiajai organizacijai raštu pateikti išsamius Skrynerio duomenis apie kiekvieną namų ūkį, įskaitant duomenis apie visus namų ūkio gyventojus ir jų demografinius duomenis, imties klasterį, namų ūkio dydį, atrinkto respondento išsilavinimą ir įsidarbinimo statusą.

3.9. Reikalavimai techninėms priemonėms reikalingoms tyrimui atlikti:

³ Respondentų atranka namų ūkyje.



3.9.1. Paslaugų teikėjo interviuotojai, apklausiant respondentus, privalo naudoti planšetinius arba nešiojamus kompiuterius, kurių turi būti ne mažiau kaip 40 (keturiasdešimt) vienetų. Planšetiniais arba nešiojamaisiais kompiuteriais turi pasirūpinti pats Paslaugos teikėjas.

3.9.2. Panšetiniai arba nešiojamieji kompiuteriai turi griežtai atitikti šiuos minimalius EBPO tarptautiniui PIAAC tyrimui nustatytus reikalavimus:

1 lentelė.

Eil. Nr.	Techninės charakteristikos pavadinimas	Reikalaujama techninė specifikacija
1.	Kiekis	40 vnt.
2.	Gamintojas	Būtina suderinti su perkančiąja organizacija sutarties vykdymo metu
3.	Pavadinimas/modelis	Būtina suderinti su perkančiąja organizacija sutarties vykdymo metu
4.	Procesorius	Ne mažiau kaip x86-32-pagrindo 1,5 GHz Intel arba AMD procesoriai (pvz., Intel Pentium 4, AMD Athlon XP) arba lygiaverčiai
5.	Atmintinė	Ne mažiau kaip 2 GB (32-bit operacinei sistemai arba lygiavertei) arba ne mažiau kaip 3 GB (64-bit Windows 7, 8 arba 10 operacinei sistemai arba lygiavertei)
6.	Vidinis standusis diskas	Ne mažiau kaip 30 GB
7.	Jungtys	Turi būti USB, tinklo jungtis
8.	Ekrano tipas	TFT, spalvotas
9.	Ekrano įstrižainė	Ne mažiau kaip 11,5 colių ir ne daugiau kaip 14,9 colių
10.	Ekrano kraštinių santykis	4:3 arba atitinkantį nurodytą „PIAAC techniniai standartai ir gairės. Liepa 2019“ (angl. „Cycle 2 PIAAC Technical Standards and Guidelines. July 2019“) (91-92 psl.)
11.	Ekrano skiriamoji geba	Ne mažiau kaip 1 024 x 768 (XGA) skiriamoji geba
12.	Baterija	Baterijos veikimas ne mažiau kaip 4 valandos
13.	Kiti reikalavimai	Jeigu Paslaugos teikėjas apklausoje pasirinkęs naudoti planšetinius kompiuterius, tai prie jų privalo būti komplektuojama papildoma klaviatūra. Jeigu Paslaugos teikėjas apklausoje pasirinkęs naudoti nešiojamus kompiuterius, jų ekranai turi būti atsilenkiantys 360° kampu (pvz., <i>yoga tipo kompiuteriai</i>), liečiamu ekranu.

3.8.3. Perkančioji organizacija, bet kuriame tyrimo proceso etape, turi teisę patikrinti tyrime naudojamą kompiuterinę įrangą, ar ši tinkamai paruošta apklausai, ar tinkamai veikia įdiegtos programinės įrangos ir pan..

3.9. IT sistema:

3.9.1. PIAAC tyrimas remiasi sudėtinga duomenų surinkimo ir kodavimo informacine sistema, kuri turi būti įdiegta visose tyrimo šalyse dalyvėse ir kurią pateiks Perkančioji organizacija. Apklausų vykdymui naudojama PIAAC virtuali mašina (toliau - PIAAC VM), kuri apima šiuos tyrimo uždavinius:

3.9.1.1. apklausos ir klausimyno vykdymas;

3.9.1.2. vienodo apklausos pateikimo skirtinguose įrenginiuose užtikrinimas;

3.9.1.3. apklausos rezultato elektroninio dokumentų aplanko („failo“) generavimas.

3.9.2. PIAAC bandomojo tyrimo vykdymui ir darbui su PIAAC VM reikalinga programinė įranga CMS, kuri bus pateikta Perkančiosios organizacijos ir kuri apims šį funkcionalumą:

3.9.2.1. Centrinę sistemą, kurią reiks įdiegti į kompiuterį centrinėje Paslaugų teikėjo ir Perkančiosios organizacijos būstinėje ir kurioje galima paskirstyti ir valdyti apklausiamųjų sąrašus, generuoti ataskaitas apie apklausų vykdymo eigą (pvz., kiek apklausų atlikta, kiek nepabaigta, kiek atsisakyta ir t. t.);

3.9.2.2. Vykdymo sistemą, kurią reiks įdiegti į interviuotojo kompiuterį ir kuri turi būti integruota su PIAAC VM (paleidžia/sustabdo PIAAC VM, priskiria nedalyvavimo statusą, importuoja/eksportuoja failus iš/į PIAAC VM, fiksuoja apklausos statusą, įrašo interviuotojo pastabas ir t. t.).

3.9.2.3. Duomenų apsiųtimo sistemą, kurioje sinchronizuojami centrinės ir vykdytojo sistemos duomenys, perduodami PIAAC VM atnaujinimai.

3.9.3. Programinė įranga turi:

3.9.3.1. būti palaikoma/prižiūrima visos apklausos vykdymo metu.

3.9.3.2. Paslaugų teikėjas privalo prižiūrėti programinės įrangos veiklą ir užtikrinti sklandų programinės įrangos funkcionavimą, įvykus gedimams ar kitiems programinės įrangos veiklos trukdžiams, Paslaugų teikėjas privalo pašalinti gedimus per ne daugiau kaip 3 (tris) dienas.

3.10. Apklausa:

3.10.1. Respondentų apklausa turi vykti nuo 2020 m. balandžio 1 d. iki 2020 m. birželio 30 d.

3.10.2. Respondentų apklausa atliekama lietuvių kalba. Atsižvelgiant į tam tikrus Lietuvos regionus, pavyzdžiui, kuriuose gyvena daugiau žmonių, kurie kalba rusų kalba (pvz., Visagine ar pan.) arba lenkų kalba (pvz., Šalčininkuose ar pan.) ir kurie nemoka lietuvių kalbos, respondentų apklausa lietuvių kalba nevykdoma, tačiau pagrindiniai klausimai skrynerio metu jiems pateikiami rusų arba lenkų kalbomis.

3.10.3. Numatoma vieno respondento apklausos trukmė nuo 2 (dviejų) valandų iki 3 (trijų) valandų.

3.10.4. Respondentų apklausą sudaro dvi dalys: pirma dalis – anketa, antra dalis – testas. Anketos pildomos interviuotojo pagal respondento pateiktus atsakymus, testas pildomas paties respondento, prižiūrint interviuotojui. Tyrimo instrumentus, t. y. anketą ir testą, Paslaugų teikėjui pateiks Perkančioji organizacija.

3.11. Specialistai.

3.11.1. Pagal „PIAAC techniniai standartai ir gairės. Liepa 2019“ (*angl. „Cycle 2 PIAAC Technical Standards and Guidelines. July 2019“*) reikalavimus tyrimo atlikime turi dalyvauti šie specialistai:

3.11.1.1. duomenų vadybininkas;

3.11.1.2. IT specialistas;

3.11.1.3. interviuotojų tinklo vadovas;

3.11.1.4. tyrimo vadovas;

3.11.1.5. interviuotojai;

3.11.1.6. interviuotojų koordinatoriai.

3.11.2. Duomenų vadybininko funkcijos:

3.11.2.1. **Duomenų vadybininkas** atsakingas už PIAAC bandomojo tyrimo duomenų tvarkymą.

3.11.2.2. **Duomenų vadybininkas** pagal „PIAAC techniniai standartai ir gairės. Liepa 2019“ (*angl. „Cycle 2 PIAAC Technical Standards and Guidelines. July 2019“*) reikalavimus turi nuolat prižiūrėti bandomojo tyrimo duomenų tvarkymą, perdavimą, sujungimą ir būti atsakingas už jų kokybę.

3.11.2.3. **Duomenų vadybininkas** periodiškai turi rengti ataskaitas apie PIAAC bandomojo tyrimo parengimą ir įgyvendinimą Perkančiai organizacijai, PIAAC tyrimo organizatoriams užsienyje.

3.11.2.4. **Duomenų vadybininkas** pagal PIAAC tyrimo metodiką turi periodiškai komunikuoti duomenų tvarkymo klausimais tiesiogiai su Perkančiąja organizacija ir PIAAC tyrimo organizatoriais užsienyje.

3.11.2.5. **Duomenų vadybininkas** privalo sudalyvauti intensyviuose specializuotuose PIAAC tyrimo mokymuose, skirtuose tyrimo duomenų koordinavimo ir kokybės priežiūros metodikos pristatymui, kurie vyks **2020 m. vasario mėn. (2-3 dienas) Europos Sąjungos šalyje** (nenurodyta, nes EBPO nenustatė tikslios datos ir vietos). Šiuose mokymuose privalo sudalyvauti visi PIAAC tyrimo šalių duomenų vadybininkai. Mokymų tikslas – išdiskutuoti su dalyviais dėl tyrimo duomenų koordinavimo ir kokybės priežiūros metodikos bei jos pritaikymo PIAAC tyrime jų šalyse; supažindinti dalyvius su atitinkamais PIAAC standartais ir metodikomis, reikalingomis koordinuojant tyrimo duomenis ir vykdant jų kontrolę.

3.11.2.6. Paslaugų teikėjas specializuotuose PIAAC tyrimo mokymuose, susipažins su PIAAC tyrimo nustatytais reikalavimais duomenų vadybai ir vėliau žinias pritaikys koordinuojant tyrimo duomenis ir prižiūrint jų kokybę.

3.11.3. IT specialisto funkcijos:


3.11.3.1. **IT specialistas** atsakingas už kompiuterinės įrangos apklausai parinkimą, parengimą darbui, sklandaus informacinių technologijų darbo užtikrinimą.

3.11.3.2. **IT specialistas** atlieka PIAAC programinės įrangos diegimą ir atnaujinimą, šalina planšečių / kompiuterių gedimus.

3.11.3.3. **IT specialistas** turi apmokyti interviuotojus naudotis kompiuterine įranga ir programine įranga, siekiant tinkamai ir kokybiškai atlikti PIAAC bandomąjį tyrimą.

3.11.3.4. **IT specialistas** turi konsultuoti interviuotojus techniniais klausimais, kai jie atliks respondentų apklausą.

3.11.3.5. Iš interviuotojų ir kitos kompiuterinės įrangos surinktus tyrimo duomenis **IT specialistas** turi perkelti, juos išvalyti, sutvarkyti ir perduoti Perkančiai organizacijai.



3.11.3.6. **IT specialistas** turi savo kompetencijos ribose užtikrinti kokybės kontrolės priemonių įgyvendinimą per PIAAC bandomąjį tyrimą, naudojant PIAAC parengtas formas, kurios Perkančiosios organizacijos bus pateiktos prieš tyrimo atlikimą.

3.11.3.7. Perkančiai organizacijai bei PIAAC tyrimo organizatoriams užsienyje pagal sutartą grafiką pateikti kokybės kontrolės formas/ataskaitas.

3.11.3.8. Bendradarbiauti su Perkančiąja organizacija, PIAAC tyrimo organizatoriais užsienyje visais klausimais, susijusiais su PIAAC bandomojo tyrimo IT sritimi.

3.11.3.9. **IT specialistas** privalo sudalyvauti intensyviuose specializuotuose PIAAC tyrimo mokymuose, skirtuose kompiuterinės ir programinės įrangos metodikos pristatymui, kurie vyks preliminarieji 2019 m. spalio 23-24 d. Dubline (Airija). Šiuose mokymuose privalo sudalyvauti visi PIAAC tyrimo šalių IT specialistai. Mokymų tikslas – išdiskutuoti su dalyviais dėl tyrimo duomenų rinkimo kompiuterinės ir programinės įrangos bei jos pritaikymo PIAAC tyrime jų šalyse; supažindinti dalyvius su atitinkamais PIAAC standartais ir metodikomis, reikalingomis renkant tyrimo duomenis; suteikti informacijos apie tyrimo programinės įrangos konfigūravimą, integravimą ir testavimą.

3.11.4. **Interviuotojų tinklo vadovo funkcijos:**

3.11.4.1. **Interviuotojų tinklo vadovas** atsakingas už interviuotojų bei interviuotojų koordinatorių apmokymus ir interviuotojų tinklo veiklą.

3.11.4.2. **Interviuotojų tinklo vadovas** privalo sudalyvauti intensyviuose specializuotuose PIAAC tyrimo mokymuose, interviu organizavimo ir vykdymo metodikos pristatymui, kurie vyks preliminarieji 2020 m. vasario mėn. (mokymai numatomi apie 2-3 dienas) Europos Sąjungos šalyje (nenurodyta, nes EBPO nenustatė tikslios datos ir vietos). Apie tikslią šalį ir vietą Perkančioji organizacija informuos Paslaugų teikėją sutarties vykdymo metu, kai apie mokymų tikslią vietą informuos EBPO.

3.11.4.3. Likus ne mažiau kaip 4 (keturioms) savaitėms iki tyrimo pradžios suorganizuoti interviuotojų ir interviuotojų koordinatorių apmokymus Lietuvoje. Apmokymuose privalo dalyvauti visi interviuotojai ir interviuotojų koordinatoriai. Tiekėjas privalo užtikrinti galimybę visiems interviuotojams ir interviuotojų koordinatoriams atvykti į apmokymus. Interviuotojų tinklo vadovas mokymus organizuoja pasitelkdamas IT specialistą ir duomenų vadybininką. Tiekėjas privalo užtikrinti, kad apmokymų patalpose būtų galimybė naudotis multimedijos įranga, patalpos atitiktų higienos reikalavimus keliamus tokioms patalpoms. Tiekėjas privalo skirti vieno interviuotojo apmokymams ne mažiau nei 3 darbo dienas. Interviuotojų apmokymų metu privalo būti pristatoma bendroji informacija apie PIAAC, interviuotojai supažindinami su apklausos tvarka ir instrukcijomis, apmokomi dirbti kompiuteriais, naudotis CMS sistema, administruoti visus apklausoje naudojamus klausimynus. Atskiros apmokymų dalys turi apimti: interviuotojų apmokymus, kaip etiškai, efektyviai ir greitai užmegzti kontaktą su respondentais, kaip įveikti jų priešišumą ir elgtis sudėtingais atvejais; interviuotojų supažindinimą su kodais, skiriamais interviu būklei nurodyti; įvadinio klausimyno kodavimo apmokymus; instruktažą, kaip naudotis elektroninėmis klausimynų formomis; bandomųjų interviu atlikimą su koordinatoriais; bandomųjų interviu atlikimą tarp skirtingų interviuotojų, jiems priskiriant respondento ir interviuotojo vaidmenis pakaitomis. Apmokymų metu kiekvienas interviuotojas privalo savarankiškai atlikti mažiausiai 2 bandomuosius interviu. Interviuotojų apmokymų medžiaga bus pateikta Perkančiosios organizacijos.

3.11.4.4. Užtikrinti efektyvią interviuotojų tinklo veiklą: kompetentingų darbuotojų atranką, operatyvų ir efektyvų problemų sprendimą.

3.11.4.5. **Interviuotojų tinklo vadovas** privalo užtikrinti visos interviuotojų (interviuotojų ir jų koordinatorių) komandos atsakomybę ir atskaitingumą už savo veiksmus viso tyrimo metu. Interviuotojų tinklo vadovas su kiekvienu koordinatoriumi privalo sudaryti planą, kiek interviu planuojama atlikti kiekvieną savaitę; interviuotojų koordinatoriai privalo sudaryti planą su kiekvienu interviuotoju, kiek interviu planuojama atlikti kiekvieną savaitę, kokie maršrutai bus pasirenkami. Kiekvieną penktadienį koordinatoriai privalo telefonu arba tiesiogiai susisiekti su kiekvienu interviuotoju, aptarti savaitės plano vykdymą, pasiektus/nepasiektus tikslus, problemas ir jų sprendimo būdus. Prieš pradėdant apklausą interviuotojų tinklo vadovas privalo raštu pateikti perkančiajai organizacijai bendrąjį tyrimo planą – grafiką, kuriame būtų nurodytos datos ir numatomų atlikti interviu skaičius savaitės tikslumu. Tyrimo metu, Interviuotojų tinklo vadovas šį planą turi koreguoti kiekvieną savaitę ir aptarti su Perkančiąja organizacija.

3.11.4.6. **Interviuotojų tinklo vadovas** turi būti pasiekiamas telefonu/ internetu ir pasirengęs atsakyti į klausimus, susijusius su interviuotojų darbo rezultatais ir iškilusiomis problemomis.

3.11.4.7. **Interviuotojų tinklo vadovas** turi užtikrinti apklausos atlikimo kokybės kontrolę: kas savaitę parengti apklaustųjų kiekio suvestines, pildyti nurodytas kokybės kontrolės formas. Kokybės



užtikrinimui turi patikrinti-susisiekti su ne mažiau kaip 10 procentų kiekvieno interviuotojo aplankytų namų ūkių ir, pateikdamas kontrolinius klausimus, išsiaiškinti apie dalyvavimą apklausoje, apklausos atlikimo laiką, kokybę, kitas aplinkybes. Kontroliniai klausimai turi būti užduodami visiems respondentams – tiek sutikusiems dalyvauti apklausoje, tiek atsisakiusiems, tačiau gyvenantiems atrinkame ir aplankytame namų ūkyje. Esant pagrįstiems įtarimams dėl netinkamo interviuotojo darbo, duomenų falsifikavimo ir perkančiajai organizacijai pareikalavus, turi būti patikrinta 100 procentų falsifikavimu įtariamo interviuotojo aplankytų namų ūkių.

3.11.4.8. **Interviuotojų tinklo vadovas** turi pildyti nurodytas kokybės kontrolės formas anglų kalba. Formos bus pateiktos Perkančiosios organizacijos prieš apklausos vykdymą.

3.11.4.9. Pasibaigus interviuotojų ir interviuotojų koordinatorių apmokymams, **interviuotojų tinklo vadovas** turi užpildyti formas anglų kalba apie apmokymų eigą ir kokybę.

3.11.4.10. Perkančioji organizacija **interviuotojų tinklo vadovą** instruktuos kaip pildyti formas.

3.11.4.11. Per 10 (dešimt) dienų nuo apklausos pabaigos, suorganizuoti interviuotojų nuomonės apklausą apie darbo eigą, tyrimo metu iškilusias problemas ir pasiūlymus. Turi būti apklausti visi tyrime dalyvavę interviuotojai. Ši interviuotojų apklausa gali būti atliekama PAPI, CATI arba CAWI apklausos arba lygiaverčiais būdais. Šios interviuotojų apklausos duomenis **interviuotojų tinklo vadovas** privalo apibendrinti, jais remdamasis užpildyti „Interviuotojų nuomonės“ formą anglų kalba ir pateikti Perkančiajai organizacijai.

3.12. **Tyrimo vadovo funkcijos:**

3.12.1. **Tyrimo vadovas** turi užtikrinti, kad visos PIAAC tyrimo veiklos (interviuotojų ir jų koordinatorių mokymų organizavimas, duomenų rinkimas, duomenų kokybės ir duomenų saugos užtikrinimas, etikos užtikrinimas ir kiti PIAAC tyrimo procesai) vyktų griežtai laikantis „PIAAC techniniai standartai ir gairės. Liepa 2019“ (angl. „Cycle 2 PIAAC Technical Standards and Guidelines. July 2019“) reikalavimų.

3.12.2. **Tyrimo vadovas** turi organizuoti ir prižiūrėti PIAAC bandomojo tyrimo atlikimo procesą.

3.12.3. **Tyrimo vadovas** turi paskirti 2 (du) asmenis, kurie sukoduos profesijos klausimus (pirmas koduotojas: 3 (tris) profesijos klausimai 1500 (vienas tūkstantis penki šimtai) respondentų; antras koduotojas: 3 (trijų) profesijos klausimų pakartotinis kodavimas 50 (penkiasdešimčiai) procentų respondentų).

3.12.4. **Tyrimo vadovas** per 5 (penkias) darbo dienas nuo sutarties įsigaliojimo dienos turi užpildyti reikalingas PIAAC tyrimo formas (anglų kalba) apie planuojamus tyrimo vykdymo žingsnius ir perduoti Perkančiajai organizacijai. Formų pavyzdžiai yra pateikiami šių pirkimo dokumentų *14 priede*.

3.12.5. **Tyrimo vadovas** turi užtikrinti, kad PIAAC bandomasis tyrimas vyktų griežtai pagal „PIAAC techniniai standartai ir gairės. Liepa 2019“ (angl. „Cycle 2 PIAAC Technical Standards and Guidelines. July 2019“) reikalavimus, tarptautiniuose mokymuose pateiktas gaires bei tarptautinių PIAAC organizatorių tiesiogiai pateiktas pastabas.

3.12.6. **Tyrimo vadovas** turi teikti dalines ataskaitas apie PIAAC bandomojo tyrimo eigą Perkančiajai organizacijai pagal sutartą ataskaitų grafiką, kuris bus suderintas prieš prasidedant apklausai.

3.12.7. **Tyrimo vadovas** iki 2020 m. rugpjūčio 15 d. turi pateikti Perkančiajai organizacijai galutinį duomenų bazės variantą, atsižvelgiant į Perkančiosios organizacijos reikalavimus: tinkamas formatas, ištaisytos klaidos ir pan. Galutinis duomenų bazės variantas turi būti patvirtintas Perkančiosios organizacijos.

3.12.8. Pasibaigus tyrimui iki nustatytos datos Paslaugų teikėjas turi pateikti duomenis apie visus tyrime dalyvavusius namų ūkius.

3.13. **Reikalavimai interviuotojų tinklo struktūrai:**

3.13.1. Paslaugų teikėjas apklausai atlikti turi paskirti ne mažiau kaip 40 (keturiasdešimt) profesionalių interviuotojų, kurie bus apmokyti atlikti respondentų apklausą. Interviuotojus apmokyti atlikti respondentų apklausą turi interviuotojų tinklo vadovas.

3.13.2. Paslaugų teikėjas turi skirti interviuotojų koordinatorius, kurių vienas turi koordinuoti ne mažiau kaip 15 (penkiolikos) ir ne daugiau kaip 20 (dvidešimties) interviuotojų veiklą. Interviuotojų koordinatorius gali būti ir interviuotoju. Interviuotojų koordinatorius privalo sudalyvauti apmokymuose, kuriuos organizuos interviuotojų tinklo vadovas.

3.13.3. Interviuotojų tinklo vadovas turi apmokyti interviuotojus, interviuotojų koordinatorius ir prižiūrėti interviuotojų tinklo veiklą.

3.14. **Interviuotojai privalo:**

3.14.1. Interviuotojas turi atvykti ir sudalyvauti interviuotojų apmokymuose, būti pasirengęs kokybiškai atlikti apklausą ir savarankiškai arba padedant interviuotojų tinklo vadovui spręsti iškilusias problemas.



3.14.2. Interviuotojai mokymu metu privalo išmokyti teisingai naudotis specialia kodavimo sistema, kurią būtina naudoti kiekvieno vizito metu, įvedant duomenis apie vizito rezultatus į elektroninę sistemą.

3.14.3. Pagal EBPO nustatytus tyrimui reikalavimus apklausos atlikimui kiekvienas interviuotojas privalo skirti vidutiniškai 20 - 25 val. per savaitę, ir turi būti pasiekiamas įvairiu darbo laiku.

3.14.4. Pagal EBPO nustatytus tyrimui reikalavimus interviuotojai privalo turėti galimybę dirbti vakarais, savaitgaliais, švenčių dienomis.

3.14.5. Su respondentu turi bandyti tiesiogiai susisiekti ne mažiau kaip 4 (keturis) kartus, kol konstatuoja, kad jis nėra pasiekiamas. Pirmo vizito metu turi surašyti visus namų ūkyje gyvenančius tikslinės grupės narius ir suderinti laiką, kada respondentas galės dalyvauti apklausoje.

3.14.6. **Esant sudėtingiems atvejams** (pvz., įvyko konfliktas, respondentas nepasitiki interviuotoju ir pan.), per 2 (dvi) savaites į aplankytą namų ūkį turi būti siunčiamas kitas, labiau patyręs interviuotojas. Apsilankymo metu turi būti siekiama išsiaiškinti respondento nesutikimo dalyvauti apklausoje priežastis ir jas pašalinti, įtraukiant respondentą į apklausą. Apsilankymo aplinkybės ir rezultatai turi būti užfiksuoti raštu ir perduoti perkančiajai organizacijai.

3.14.7. Interviuotojai duomenis į centrinę sistemą turi perduoti kiekvieną dieną.

3.14.8. Pagal EBPO nustatytus tyrimui reikalavimus vienas interviuotojas gali apklausti ne daugiau kaip 40 (keturiasdešimt) respondentų per 1 (vieną) mėnesį.

3.15. Tyrimo specifika:

3.15.1. Paslaugų teikėjas per 1 (vieną) mėnesį nuo sutarties įsigaliojimo dienos privalo suorganizuoti Perkančiajai organizacijai susitikimą su PIAAC bandomajame tyrime dalyvaujančiais specialistais, darbuotojais.

3.15.2. Visi specialistams organizuojami EBPO tarptautiniai mokymai užsienyje yra nemokami, tačiau Paslaugų teikėjas į pasiūlymo kainą turi įskaičiuoti šių specialistų apgyvendinimo, kelionės ir kitas būtinas pragyvenimui išlaidas.

3.15.3. Paslaugų teikėjas privalo aprūpinti interviuotojus darbuotojų identifikacinėmis kortelėmis, apklausai atlikti reikiamomis priemonėmis: atspausdintomis pasirenkamųjų atsakymų kortelėmis, skirtomis respondentams, atspausdintomis administracinėmis kokybės užtikrinimo formomis, kompiuterine įranga, kompiuterių dėklais, rašymo priemonėmis, vokais ir kitomis kanceliarinėmis prekėmis. Paslaugų teikėjas privalo aprūpinti interviuotojus apmokymams reikalinga medžiaga: kompiuterine įranga, rašymo priemonėmis, atspausdinta medžiaga, reikalinga interviuotojų instruktažui.

3.15.4. Apklausos vykdymo metu, Paslaugų teikėjas privalo aprūpinti interviuotojus audio įrašymo įranga ir užtikrinti, kad bus kokybiškai įrašyti ne mažiau kaip po du kiekvieno interviuotojo atlikti interviu (patartina, kad būtų įrašyti 3-asis ir 10-asis kiekvieno interviuotojo interviu, apklausiant respondentą). Įrašai privalo būti perduoti Perkančiajai organizacijai ne vėliau kaip per 5 (penkias) dienas nuo jų įrašymo dienos.

3.15.5. Siekiant užtikrinti aukštą dalyvavimo procentą, Paslaugų teikėjas įsipareigoja mokėti paskatinamąjį atlygį respondentams, kurie sudalyvavo apklausoje. Paskatinamasis atlygis turi būti 20,00 (dvidešimt) eurų vertės.

3.15.6. Prieš pradėdamas tyrimą Paslaugų teikėjas įsipareigoja savo lėšomis parašyti ir išsiųsti informacinius laiškus į kiekvieną atrinktą namų ūkį, kuriuose būtų informuojama apie vykdomą tyrimą, jo pobūdį, vykdytojus, numatomą apklausos datą ir atlygį. Laiško formatas ir turinys turi būti iš anksto raštu suderintas su Perkančiąja organizacija.

3.15.7. Respondentams dažnai atsisakant dalyvauti apklausoje (kai atsisakiusių procentas viršija 40 (keturiasdešimt) procentų), Perkančiajai organizacijai pareikalavus, tiekėjas savo lėšomis sukuria ir vykdo paskatinamąją kampaniją (laiškų, kviečiančių dalyvauti apklausoje rašymas ir išsiuntimas, bukletų sukūrimas, spausdinimas ir išdalinimas, kitų skatinamųjų priemonių naudojimas). Paskatinamoji kampanija turi būti iš anksto aptarta ir suderinta su Perkančiąja organizacija.

3.15.8. Respondentams dažnai atsisakant dalyvauti apklausoje (kai atsisakiusių procentas viršija 40 (keturiasdešimt) procentų), Perkančioji organizacija įsipareigoja organizuoti tyrimo viešinimą, naudojantis žiniasklaidos priemonėmis.

3.15.9. Paslaugų teikėjas privalo užtikrinti, kad visi respondentai būtų apklausti per 3 (tris) mėnesius, pradedant nuo 2020 m. balandžio 1 d. ir pabaigiant iki 2020 m. birželio 30 d. bei per šį laikotarpį būti atlikęs ne mažiau kaip 1500 (vieną tūkstantį penkis šimtus) išsamių interviu.

3.15.10. Paslaugų teikėjas privalo užtikrinti, kad atsakiusių procentas bus ne mažesnis nei 60 (šešiasdešimt) procentų.



3.15.11. Paslaugų teikėjas privalo pateikti galutinį duomenų bazės variantą, atsižvelgiant į Perkančiosios organizacijos reikalavimus: tinkamas formatas, ištaisytos klaidos ir pan. Galutinis duomenų bazės variantas turi būti patvirtintas Perkančiosios organizacijos.

IV. KITOS SĄLYGOS

4.1. **Paslaugų teikimo terminai:** nuo sutarties įsigaliojimo dienos *iki 2020 m. gruodžio 1 d.* Paslaugų teikimo terminas gali būti pratęstas 1 (vieną) kartą ne ilgiau kaip 45 (keturiasdešimt penkioms) dienoms Sutartyje nustatyta tvarka.

4.2. Paslaugos įgyvendinamos **I-III etapais**, vadovaujantis Paslaugų įgyvendinimo grafiku:

Paslaugos pavadinimas	Preliminarūs paslaugų įgyvendinimo terminai⁴	Atsakingas asmuo už veiklos įvykdymą
I etapo paslaugos turi būti suteiktos nuo sutarties įsigaliojimo dienos iki ne vėliau kaip 2020 m. kovo 31 d.		
Užpildyti pateiktas PIAAC tyrimo formas apie planuojamus tyrimo vykdymo žingsnius (anglų kalba)	Per 5 (penkias) darbo dienas nuo sutarties įsigaliojimo dienos	Tyrimo vadovas
Sudalyvauti tarptautiniuose IT specialistų mokymuose, skirtuose kompiuterinės ir programinės įrangos metodikos pristatymui	2019 m. spalio 23 - 24 d., Dubline (Airija) (tikslī data ir vieta nustatyta EBPO) ⁵	IT specialistas
Parinkti kompiuterinę įrangą atitinkančią EBPO nustatytus reikalavimus ir į ją įdiegti reikalingą programinę įrangą, parengti kompiuterinę įrangą darbui interviuotojams	2019 m. lapkričio mėn. – 2020 m. kovo mėn.	IT specialistas
Ištestuoti CMS (<i>Case Management System</i>) programinę įrangą. Testavimo planai bus pateikti tarptautinių PIAAC organizatorių. 1-as šio proceso etapas	2019 m. lapkričio 8 - 29 d.	IT specialistas
Ištestuoti CMS (<i>Case Management System</i>) programinę įrangą. 2-as šio proceso etapas	2019 m. gruodžio 20 d. – 2020 m. sausio 10 d.	IT specialistas
Bendradarbiaujant su perkančiąja organizacija adaptuoti perkančiosios organizacijos išverstą Lietuvai mokymų medžiagą, skirtą interviuotojų ir interviuotojų koordinatorių mokymui	2019 m. gruodžio mėn. – 2020 m. vasario 20 d.	Paslaugų teikėjas bendradarbiaudamas su perkančiąja organizacija
Sudalyvauti tarptautiniuose duomenų vadybininkų mokymuose, skirtuose apmokyti dirbti su programine įranga	2020 m. vasario mėn. (2-3 dienos), ES šalyje	Duomenų vadybininkas

⁴ Paslaugų įgyvendinimo terminai yra preliminarūs ir jie gali būti keičiami, atsižvelgiant į šias Sutartyje numatytas aplinkybes: Sutartyje Paslaugų įgyvendinimo grafiko terminai gali būti keičiami, atsižvelgiant į EBPO tvarkaraščio pakeitimus. Taip pat Sutartyje paslaugų įgyvendinimo grafiko terminai nurodyti nuo sutarties pasirašymo dienos iki 2019 m. gruodžio 31 d. tame laikotarpyje gali būti keičiami dėl užsitęsusių pirkimo procedūrų (*p.v., jeigu Sutartis su laimėtoju pasirašoma 2019 m. spalio 15 d. ar vėliau ir pan.*) ar kitų nenumatytų aplinkybių, kurių protingas Užsakovas iš anksto negalėjo numatyti.

⁵ Jeigu užsitęsęs pirkimo procedūroms, Užsakovas su konkurso laimėtoju pasirašo paslaugų pirkimo sutartį 2019 m. spalio 15 d. ar vėliau ir dėl to Paslaugų teikėjo siūlomas IT specialistas nespėjo sudalyvauti EBPO organizuojamuose tarptautiniuose mokymuose 2019 m. spalio 23 - 24 d., Dubline (Airija), tokiu atveju, Užsakovas į šiuos mokymus siunčia savo parinktą IT specialistą, kuris po to apmokys Paslaugų teikėjo IT specialistą bei, atsižvelgiant į tai, Užsakovas turi teisę perskaičiuoti dėl šios aplinkybės Sutarties kainą, iš jos išskaičiuojant tik tas išlaidas, susijusias su šiais mokymais, kurias pirkimo dokumentų 4 priedo 6 punkte nurodė Paslaugų teikėjas. Užsakovas, šiuo atveju, turi teisę pareikalauti Paslaugų teikėjo pagrįsti šias nurodytas išlaidas (bet kuriuo metu, t. y. pirkimo procedūros ar sutarties vykdymo metu) dokumentais ar kitomis įrodančiomis pagrįstomis priemonėmis.



DME (<i>Data Management Expert</i>), tyrimo duomenų koordinavimo ir kokybės priežiūros metodikos pristatymui		
Sudalyvauti tarptautiniuose interviuotojų tinklo vadovų mokymuose, skirtuose interviu organizavimo ir vykdymo metodikos pristatymui	2020 m. vasario mėn. (2-3 dienos), ES šalyje	Interviuotojų tinklo vadovas
Adaptuoti tarptautinę programinės įrangos DME (<i>Data Management Expert</i>) versiją Lietuvos reikmėms (įdiegti nacionalinius pakeitimus, kuriuos pateiks Perkančioji organizacija)	2020 m. vasario mėn. (1 savaitė)	Duomenų vadybininkas
Ištestuoti duomenų importavimą, eksploatavimą į/iš DME (<i>Data Management Expert</i>)	2020 m. vasario – kovo mėn. (1 - 2 savaitės)	Duomenų vadybininkas
Tarptautiniams PIAAC organizatoriams pateikti nacionalinių kodų sąrašą	Iki 2020 m. kovo 20 d.	Duomenų vadybininkas
Interviuotojų, interviuotojų koordinatorių apmokymai	2020 m. kovo 1-20 d. (3 dienos)	Interviuotojų tinklo vadovas, pasitelkdamas į pagalbą IT specialistą ir duomenų vadybininką
II etapo paslaugos turi būti suteiktos nuo 2020 m. balandžio 1 d. – 2020 m. rugpjūčio 15 d.		
Atlikti ne mažiau kaip 1500 (vienas tūkstantis penki šimtai) respondentų apklausą visose 60 (šešiasdešimt) Lietuvos savivaldybėse	2020 m. balandžio 1 d. – 2020 m. birželio 30 d.	Interviuotojai, interviuotojų koordinatoriai
Reaguoti į interviuotojų užklausas dėl iškilusių IT klaidų, operatyviai reaguoti ir taisyti klaidas	2020 m. balandžio 1 d. – 2020 m. birželio 30 d.	IT specialistas
Pržiūrėti duomenų cirkuliacijos procesą, teikti ataskaitas Konsorciui ir Perkančiajai organizacijai apie duomenų rinkimą	2020 m. balandžio 1 d. – 2020 m. birželio 30 d.	Duomenų vadybininkas
Organizuoti ir pržiūrėti interviuotojų ir interviuotojų koordinatorių darbą	2020 m. balandžio 1 d. – 2020 m. birželio 30 d.	Interviuotojų tinklo vadovas
Sutvarkyti duomenų bazę ir perduoti Perkančiajai organizacijai	2020 m. liepos 1 d. – 2020 m. rugpjūčio 15 d.	Duomenų vadybininkas
III etapo paslaugos turi būti suteiktos 2020 m. rugpjūčio 1 d. – 2020 m. gruodžio 1 d.		
Atsakyti į EBPO užklausas dėl tyrimo duomenų	2020 m. rugpjūčio 1 d. – 2020 m. gruodžio 1 d.	Duomenų vadybininkas

Užsakovas
Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centras
 Direktorius Tadas Tamošiūnas

A. V.

(parašas)

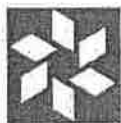
Paslaugų teikėjas
UAB „Civitta“
 Direktorė Justė Pažkauskaitė

A. V.

(parašas)



Kuriamė
Lietuvos ateičiai
2014-2020 metų
Europos Sąjungos
fondų investicijų
veiksmų programa



KVALIFIKACIJŲ IR PROFESINIO MOKYMO PLĖTROS CENTRAS

Biudžetinė įstaiga, Geležinio Vilko g. 12, 03163 Vilnius,
tel. / faks. (8 5) 249 7126, el. p. info@kpmpe.lt, <http://www.kpmpe.lt>.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 193135687

Suinteresuotiems dalyviams

2019-09-03

I

Nr. 154-5/11

Nr.

DĖL PIRKIMO DOKUMENTŲ PAAIŠKINIMO

Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centro (toliau – Centras) viešojo pirkimo komisija (toliau – pirkimo komisija), vykdydama tarptautinį pirkimą *Tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (piaac) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugų pirkimas* atviro konkurso būdu, skelbtą 2019 m. rugpjūčio 9 d. centriniam viešųjų pirkimų portale (www.cvpp.lt), pirkimo numeris 446587, 2019 m. rugsėjo 3 d. CVP IS priemonėmis gavo vieno iš tiekėjų prašymą paaiškinti pirkimo dokumentus.

Perkančioji organizacija, vadovaudamasi LR Viešųjų pirkimų įstatymo 36 str. 5 d., pirkimo dokumentų 10.3. punktu, nusprendė paaiškinti pirkimo dokumentus ir į klausimus atsakyti taip:

1 klausimas. Ar bus taikoma imties stratifikacija, jei taip, koku pagrindu, kokios ir kiek bus išskiriamos stratos?

Atsakymas. Stratifikacija numatoma, stratos suformuotos pagal apskritis (10) ir pagal gyvenvietės tipą - apskrities centras, kitas apskrities miestas, kaimas (3).

2 klausimas. Ar bus taikoma imties klasterizacija, jei taip, kokio dydžio numatomas vidutinis, minimalus ir maksimalus klasteris?

Atsakymas. Klasteriai numatomi, pirmame etape atrenkamos gyvenvietės (kiekvienoje apskrityje po vieną apskrities centrą, vieną - kitą apskrities miestą, tris - kaimus), antrame etape atrenkamos gatvės. Vidutinio, maksimalaus ir minimalaus klasterio dydžio nurodyti negalime, nes atranka dar nėra atlikta.

3 klausimas. Kokia informacija bus pateikiama apie galutinį atrankos vienetą (namų ūkį)?

Atsakymas. Galutinis atrankos vienetas - tikslus adresas iš Lietuvos Respublikos adresų registro duomenų bazės (apskritis, savivaldybė, seniūnija, gyvenvietė, gatvė, namo numeris ir (jeigu yra) name atskirai registruotos patalpos numeris). Ne visi atrinkti adresai gali būti namų ūkiai, interviuotojai turės pateikti informaciją PIAAC CMS (case management system), jeigu atrinktas adresas nėra namų ūkis.

4 klausimas. Kiek atrankos vienetų (namų ūkių) bus pateikta?

Atsakymas. Pagrindinė imtis - 5150 adresų, esant būtinybei bus pateikta rezervinė imtis, kuri galės būti realizuojama dalimis.

5 klausimas. Kokią konkrečiai tikimybinę techniką naudojant bus atrenkamas konkretus respondentas namų ūkyje?

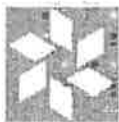
Atsakymas. Skreener'io metu surinkus informaciją apie kiekvieną namų ūkio gyventoją, vienas respondentas namų ūkyje bus atrenkamas naudojant PIAAC CMS (case management system).

Komisijos pirmininkė

Jolanta Navickaitė

ORIGINALAS NEBUS SIUNČIAMAS

Dalia Isajenkiene, tel. +370 5 249 7184, el. p. dalia.isajenkiene@kpmpe.lt



KVALIFIKACIJŲ IR PROFESINIO MOKYMO PLĖTROS CENTRAS

Biudžetinė įstaiga, Geležinio Vilko g. 12, 03163 Vilnius,
tel. / faks. (8 5) 249 7126, el. p. info@kpmpc.lt, <http://www.kpmpc.lt>.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 193135687

Suinteresuotiems tiekėjams

2019-09-20

Nr. IS4-5/20

I

Nr.

DĖL PIRKIMO DOKUMENTŲ PAAIŠKINIMO

Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centro (toliau – Centras) viešojo pirkimo komisija (toliau – Komisija), įgyvendindama projektą „Profesinio mokymo ir mokymosi visą gyvenimą informacinių sistemų ir registrų plėtra“, projekto Nr. 09.4.1-ESFA-V-713-02-0001, (toliau – Projektas), bei vykdydama tarptautinį pirkimą *Tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugų pirkimas* atviro konkurso būdu (toliau – Pirkimas), skelbtą 2019 m. rugpjūčio 9 d. centriniam viešųjų pirkimų portale (www.cvpp.lt), pirkimo numeris 446587, informuoja, kad 2019 m. rugsėjo 18 d. ir 19 d. gavo kelių tiekėjų prašymus paaiškinti pirkimo dokumentus.

Komisija, vadovaudamasi LR Viešųjų pirkimų įstatymo 36 str. 5 d., pirkimo dokumentų 10.2 p. ir 10.3 p., nusprendė paaiškinti pirkimo dokumentus ir atsakyti į tiekėjų pateiktus klausimus.

1 klausimas. *Techninės specifikacijos 3.10.2. pastraipoje nurodoma, kad „Respondentų apklausa atliekama lietuvių kalba. Atsižvelgiant į tam tikrus Lietuvos regionus, pavyzdžiui, kuriuose gyvena daugiau žmonių, kurie kalba rusų kalba (pvz., Visaginė ar pan.) arba lenkų kalba (pvz., Šalčininkuose ar pan.) ir kurie nemoka lietuvių kalbos, respondentų apklausa lietuvių kalba nevykdoma, tačiau pagrindiniai klausimai skrynerio metu jiems pateikiami rusų arba lenkų kalbomis.“*

Kaip tokiais atvejais organizuojama tokių respondentų apklausa? Respondentai apklausiami rusų/lenkų kalba? Ar respondentas fiksuojamas kaip neapklaustas/ atsisakęs? Apklausiamas kaip papildomas prie imties 1500?

Atsakymas. Komisija informuoja, kad jei respondentas visiškai nekalba lietuviškai, tuomet jis turi atsakyti tik į pateiktus pirmuosius 4 (keturis) pagrindinius klausimus (pvz., koks amžius, lytis ar pan.) ta kalba, kurią jis kalba. Programinėje įrangoje bus numatyta galimybė pirmuosius 4 (keturis) pagrindinius klausimus respondentui pateikti apytiksliai 33 (trisdešimt trejomis) kalbomis. Toliau toks respondentas apklausoje nedalyvauja ir nėra įskaičiuojamas į 1500 (vieną tūkstantį penkis šimtus) respondentų skaičių, pateikusių išsamius atsakymus. Pirkimo dokumentų 1 priedo (techninės specifikacijos) 3.7.1. punkte yra nurodyta, kokie respondantai yra įskaičiuojami į šį skaičių ir kas laikoma respondentų išsamiu atsakymu.

2 klausimas. *Ar PIAAC tyrimo vykdymui reikalinga programinė įranga CMS, kurią Užsakovas pateiks Vykdytojui, yra pritaikyta lietuvių, lenkų ir rusų kalboms?*

Atsakymas. Komisija informuoja, kad programinė įranga Case Management System (toliau – CMS) bus anglų kalba, tačiau apklausos metu naudojami testai ir klausimynai - lietuvių kalba. Programine įranga CMS naudosis interviuotojai, kurie bus apmokyti ja dirbti.

3 klausimas. *Vieną iš apklausos dalių – testą – pildo pats respondentas. Kaip sprendžiama situaciją, jei respondentas nepajėgus atlikti testo užduotis naudodamas planšetę ar nešiojamą kompiuterį, kaip tai nurodoma reikalavimuose?*

Atsakymas. Komisija informuoja, kad jei respondentas visiškai nepajėgus naudotis planšetiniu arba nešiojamu kompiuteriu, jis, tokiu atveju, testo neatlieka. Toliau toks respondentas apklausoje nedalyvauja ir nėra įskaičiuojamas į 1500 (vieną tūkstantį penkis šimtus) respondentų skaičių, pateikusių išsamius atsakymus. Pirkimo dokumentų I priedo (techninės specifikacijos) 3.7.1. punkte yra nurodyta, kokie respondentai yra įskaičiuojami į šį skaičių ir kas laikoma respondentų išsamiu atsakymu.

Tačiau perkančioji organizacija pažymi, kad didžioji dalis respondentų planšetiniu arba nešiojamu kompiuteriu sugebės naudotis, kadangi sukurta testo aplinka nebus sudėtinga, bus paprasta ir aiški, be to, testo metu respondentui įvedinėti teksto nereikės, turės pažymėti tik pasirinktą atsakymo variantą ir pan.

4 klausimas. 3.15.6 – 7 pastraipose nurodoma, kad prieš tyrimą Teikėjas įsipareigoja savo lėšomis parašyti ir išsiųsti informacinius laiškus į kiekvieną atrinktą namų ūkį, o prireikus sukuria ir vykdo paskatinamąją kampaniją (laiškų siuntimas, bukletų sukūrimas, spausdinimas ir išdalinimas, kitų skatinamųjų priemonių naudojimas). Kampanija turi būti iš anksto aptarta ir suderinta su Perkančiąja organizacija. Ar, optimizuojant procesą, bus galimybė remtis Perkančiosios organizacijos informacine medžiaga ar kitų šalių gerosiomis praktikomis?

Atsakymas. Pateiktas klausimas yra dėl pirkimo dokumentų I priedo (techninės specifikacijos) 3.15.6. ir 3.15.7. punktų. Komisija informuoja, kad perkančioji organizacija numatys galimybę Paslaugų teikėjui remtis Perkančiosios organizacijos pateikta informacija ar kitų užsienio šalių gerąja praktika.

5 klausimas. Pirkimo sąlygų Techninėje specifikacijoje nurodyta, kad reikia pasiekti 60% atsakymų dažnį. Norime Jūsų pasiteirauti kaip numatoma apskaičiuoti dažnį – ar pagal aplankytų namų ūkių skaičių (iš viso, įskaitant tuos ūkius, su kuriais nepavyks susisiekti), ar pagal namų ūkių skaičių, su kuriais pavyko susisiekti? Ar, atvykus į namų ūkį ir surašius narius, metodologiškai atrinkus respondentą ir jam atsisakius dalyvauti, būtų galimybė tam pačiam šeimos ūkyje atrinkti kitą, kuris sutiktų dalyvauti tyrime?

Atsakymas. Komisija informuoja, kad pateiktas tiekėjo klausimas yra detalai aprašytas „PIAAC techniniai standartai ir gairės. Liepa 2019“ (angl. „Cycle 2 PIAAC Technical Standards and Guidelines. July 2019“) reikalavimų 54 puslapyje bei 63-64 puslapiuose pateiktoje lentelėje. Perkančioji organizacija pažymi, kad kito šeimos nario, jei atrinktasis respondentas atsisako dalyvauti apklausoje, apklausti negalima.

6 klausimas. Perkančioji organizacija yra nurodžius, kad dėl objektyvių priežasčių nesurinkus reikiamo anketų skaičiaus būtų pateikiami papildomi namų ūkių adresai. Ar yra numatyta kiek maksimaliai būtų pateikiama papildomų adresų?

Atsakymas. Komisija informuoja, kad maksimaliai būtų pateikta papildomai apie 40 (keturiasdešimt) procentų papildomų namų ūkių adresų nuo pradinio skaičiaus (t. y. nuo pagrindinės imties – 5150 adresų).

7 klausimas. Sutartyje numatyta, kad dėl objektyvių priežasčių nesurinkus reikiamo anketų skaičiaus, Perkančioji organizacija įsipareigoja vykdyti viešinimo kampanijas žiniasklaidoje. Kadangi būtų aktualu pasiekti specifinius tyrime dalyvauti atrinktus namų ūkius, norime pasiteirauti, kokių konkrečių viešinimo priemonių Perkančioji organizacija planuoja imtis?

Atsakymas. Komisija informuoja, kad pirkimo dokumentų I priedo (techninės specifikacijos) 3.15.6. ir 3.15.7. punktuose nurodyta, kad paskatinamąją kampaniją savo lėšomis sukuria ir vykdo Tiekėjas, o ne perkančioji organizacija. Papildomai žr. 4 klausimo atsakymą.

8 klausimas. Ar tiekėjas turėtų galimybę savo nuožiūra skirti papildomus ekspertus (t. y. daugiau negu vieną pagrindinį ekspertą), kurie dalyvautų projekte numatytuose mokymuose (Dubline, kituose)?

Atsakymas. Komisija informuoja, kad pirkimo dokumentų 4.1. punkto lentelės 4.1.3. eilutėje nurodyta, kad tiekėjas turi pasiūlyti:

„<...>

1) bent 1 (vieną) **informacinių technologijų specialistą**, atitinkantį 4.1.3.1. punkte nustatytus reikalavimus ir kuris laimėjimo atveju vykdys pirkimo sutartį;

2) bent 1 (vieną) **duomenų vadybininką**, atitinkantį 4.1.3.2. punkte nustatytus reikalavimus ir kuris laimėjimo atveju vykdys pirkimo sutartį;

3) bent 1 (vieną) **interviuotojų tinklo vadovą**, atitinkantį 4.1.3.3. punkte nustatytus reikalavimus ir kuris laimėjimo atveju vykdys pirkimo sutartį;

„<...>“.

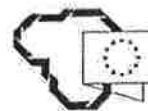
Tiekėjas į pasiūlymo kainą turi įskaičiuoti tik tų siūlomų į atitinkamas pozicijas specialistų kelionės išlaidas, kurios nurodytos pirkimo dokumentų 1 priedo (techninės specifikacijos) 3.15.2. punkte ir kurių dalyvavimas EBPO tarptautiniuose mokymuose užsienyje numatytas pirkimo dokumentų 1 priede (techninėje specifikacijoje) nurodytu laikotarpiu. Perkančioji organizacija pažymi, kad, šiuo atveju, už kitus papildomus darbuotojus ar asmenis, ar pan., kurie nebus siūlomi į atitinkamas pozicijas, perkančioji organizacija kelionės išlaidų, nurodytų pirkimo dokumentų 1 priedo (techninės specifikacijos) 3.15.2. punkte, neapmokės ir į pasiūlymo kainą šios išlaidos negali būti įskaičiuojamos.

Laukiame Jūsų pasiūlymų.

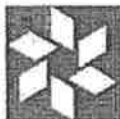
Komisijos pirmininkė



Elena Kocai



Kuriame
Lietuvos ateitį
2014-2020 metų
Europos Sąjungos
fondų investicijų
veiksmų programą



KVALIFIKACIJŲ IR PROFESINIO MOKYMO PLĖTROS CENTRAS

Biudžetinė įstaiga, Gelžinio Vilko g. 12, 03163 Vilnius,
tel. / faks. (8 5) 249 7126, el. p. info@kpmpe.lt, <http://www.kpmpe.lt>.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 193135687

Suinteresuotiems tiekėjams

2019-10-01

Nr. IS4-5/27

I

Nr.

DĖL GAUTOS PRETENZIJOS

Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centro (toliau – Centras) viešojo pirkimo komisija (toliau – Komisija), įgyvendindama projektą „Profesinio mokymo ir mokymosi visą gyvenimą informacinių sistemų ir registrų plėtra“, projekto Nr. 09.4.1-ESFA-V-713-02-0001, (toliau – Projektas), bei vykdydama tarptautinį pirkimą *Tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugų pirkimas* atviro konkurso būdu (toliau – Pirkimas), skelbtą 2019 m. rugpjūčio 9 d. centriniam viešųjų pirkimų portale (www.cvpp.lt), pirkimo numeris 446587, informuoja, kad 2019 m. rugsėjo 24 d. gavo vieno iš tiekėjų pretenziją.

Komisija, 2019 m. rugsėjo 30 d. įvykusiame posėdyje, išnagrinėjo 2019 m. rugsėjo 24 d. vieno iš tiekėjų gautą pretenziją ir informuoja apie priimtus sprendimus.

1. Dėl Viešojo pirkimo bendrosiose nuostatose ir paslaugų pirkimo sutartyje nenurodyto avansinio apmokėjimo prašome pridėti punktą ir jį išdėstyti taip: „Paslaugų teikėjui per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo paslaugų teikimo sutarties pasirašymo dienos yra sumokamas avansas, kuris turi būti ne mažesnis ne 20% avansas nuo visos pirkimo užsakymo sumos“.

Pirkimo sąlygose Komisija nenumatė Paslaugų teikėjui avansinio apmokėjimo, kadangi tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugos bus apmokamos iš projekto „Profesinio mokymo ir mokymosi visą gyvenimą informacinių sistemų ir registrų plėtra“, projekto Nr. 09.4.1-ESFA-V-713-02-0001, lėšų, t. y. Europos Sąjungos struktūrinių fondų lėšų.

Atsižvelgiant į tai, Komisija pirkimo sąlygose numatė Paslaugų teikėjui apmokėti už suteiktas paslaugas trimis etapais, kuriame pirmasis apmokėjimas yra numatytas nuo 2020 m. kovo 31 d., antrasis apmokėjimas numatomas nuo 2020 m. rugpjūčio 15 d. (galimas net ir anksčiau, jei bus suteiktos anksčiau II etape numatytos paslaugos), o trečiasis – nuo 2020 m. gruodžio 1 d., kai bus suteiktos visos III etapo paslaugos. Komisija pažymi, kad Paslaugų teikėjui apmokėjimai per visą sutarties įgyvendinimo laikotarpį yra išdėstyti periodiškai ir proporcingai kas 3 (tris) – 4 (keturis) mėnesius ir nėra taip, kad Paslaugų teikėjui visą sutarties įgyvendinimo laikotarpį yra neapmokama už suteiktas paslaugas.

Be to, Komisija pirkimo sąlygų 4.1.1. p. nustatė kvalifikacijos reikalavimą, kuris įvertina tiekėjo finansinį ir ekonominį pajėgumą. Finansinio ir ekonominio pajėgumo vertinimo tikslas – įsitikinti, jog tiekėjas turi pakankamus finansinius resursus veikti pirkimo sutarties įgyvendinimo laikotarpiu, t. y. geba padengti svarbiausias išlaidas (mokėti atlyginimus, įsigyti įrangą, kt.), kol bus apmokėtos perkančiajai organizacijai pateiktos sąskaitos.

Komisija, atsižvelgdama į aukščiau pateiktus argumentus, 2019 m. rugsėjo 30 d. įvykusiame posėdyje, nusprendė, kad pateikta tiekėjo pretenzija dėl šio punkto reikalavimo yra nepagrįsta ir netenkinama.

2. Dėl paslaugų teikimo sutarties 5.2.1. p. Papildyti tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugų pirkimo sutarties 5.2.1. punktą ir jį išdėstyti taip, kad būtų nurodyta tikrinimo procedūros eiga bei įspėjimo terminas.

Atsižvelgiant į tai, kad, atliekant be atskiro pranešimo Paslaugų teikėjo bet kokių patikrinimus, kurie Užsakovui atrodo reikalingi, Paslaugų teikėjui gali sukelti papildomų sunkumų nuosekliai darbo eigai, Komisija nusprendė:

- 1) išbraukti pirkimo dokumentų 10 priedo (Pirkimo sutarties projektas) 5.2.1 p.
„5.2.1. be atskiro pranešimo atlikti bet kokių patikrinimus, kurie Užsakovui atrodo reikalingi;“.
- 2) išbraukus pirkimo dokumentų 10 priedo (Pirkimo sutarties projektas) 5.2.1. p., toliau nurodyti 5.2.2. – 5.2.5. p. yra numeruojami taip 5.2.1. – 5.2.4. p..

Komisija, atsižvelgdama į aukščiau pateiktus argumentus, 2019 m. rugsėjo 30 d. įvykusiame posėdyje, nusprendė, kad pateikta tiekėjo pretenzija dėl šio punkto reikalavimo yra pagrįsta ir tenkinama.

3. Dėl paslaugų teikimo sutarties 5.2.2. p. Papildyti tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugų pirkimo sutarties 5.2.2. punktą taip, kad jame būtų apibrėžtos „stropus“ ir „netinkamas paslaugų vykdymas“ sąvokos, bei pridėti protokola, kuriame būtų nurodyti subteikėjo nušalinimo pagrindai ir tyrimo tvarka.

Pirkimo dokumentų 10 priedo (Pirkimo sutarties projektas) 5.2.2. p., nustatyta, kad *Paslaugų teikimo metu raštu pateikto ir motyvuoto prašymo pagrindu reikalauti Paslaugų teikėjo pasitelkto subteikėjo arba specialisto pakeitimo, jei mano, kad šis asmuo nėra stropus ar netinkamai vykdo pareigas.*

Perkančioji organizacija, siekdama, kad sutarties sąlygos būtų aiškios ir vienodai suprantamos, nusprendė patikslinti pirkimo dokumentų 10 priedo (Pirkimo sutarties projektas) 5.2.2. p., kuriame būtų apibrėžtos „stropus“ ir „netinkamas paslaugų vykdymas“ sąvokos.

Stropus – subteikėjas ar specialistas, kuris savo paslaugas teikia laiku, laikantis paslaugų teikimo grafiko.

Netinkamas paslaugų vykdymas – subteikėjas ar specialistas, kuris savo paslaugas teikia nesilaikant paslaugų teikimo grafiko, techninėje specifikacijoje nustatytų reikalavimų, nepateikia techninėje specifikacijoje numatytų rezultatų.

Komisija informuoja, kad visi su sutarties įgyvendinimu susiję bet kokie suderinimai, pritarimai, sprendimai, reikalavimai, pretenzijos, užklauskos, atsakymai į užklauskas ir kt. abiejų šalių privalo būti pateikiami raštu, esant poreikiui, yra protokoluojama. Visi dokumentų informiniai yra atliekami vadovaujantis sutartyje nustatyta tvarka bei perkančiosios organizacijos vidaus teisės aktais.

Komisija, atsižvelgdama į aukščiau pateiktus argumentus, 2019 m. rugsėjo 30 d. įvykusiame posėdyje, nusprendė, kad pateikta tiekėjo pretenzija dėl šio punkto reikalavimo yra iš dalies pagrįsta ir iš dalies tenkinama.

4. Dėl paslaugų teikimo sutarties 10.2. ir 10.3. p. Panaikinti tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugų pirkimo sutarties 10.3. punktą ir nustatyti vienodą delpinigių procentą abiem sutarties šalims ir naikinti 19.2. punktą dėl sutarties nutraukimo, arba tokia pat sąlyga suteikti ir Paslaugų Tiekėjui.

Komisija, vadovaudamasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.228 str. 1 d. bei siekdama, kad sutarties sąlygos būtų vienodai proporcingos tiek Užsakovui, tiek Paslaugų teikėjui, nusprendė:

- 1) patikslinti pirkimo dokumentų 10 priedo (Pirkimo sutarties projektas) 10.3. p., išdėstant jį taip:
„10.3. Jeigu Paslaugų teikėjas dėl savo kaltės praleidžia, bet kurį įsipareigojimų įvykdymo terminą nustatytą Sutartyje ir / ar jos prieduose (pvz., paslaugų įgyvendinimo grafike ar pan.), Užsakovo pareikalavimu Paslaugų teikėjas privalo sumokėti Užsakovui 0,02 proc. dydžio delpinigių nuo atitinkamai neįvykdyto etapo sutarties sumos už kiekvieną praleistą dieną, iki tol, kol paslauga bus tinkamai suteikta. Delpinigiaai išskaičiuojami iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų.“

- 2) išbraukti pirkimo dokumentų 10 priedo (Pirkimo sutarties projektas) 19.2. p. Išbraukus pirkimo dokumentų 10 priedo (Pirkimo sutarties projektas) 19.2. p., toliau nurodyti 19.3. – 19.6. p. (įskaitant 19.3.1. – 19.3.2. p.) yra numeruojami taip 19.2. – 19.5. p. (įskaitant 19.2.1. – 19.2.2. p.).

Komisija, atsižvelgdama į aukščiau pateiktus argumentus, 2019 m. rugsėjo 30 d. įvykusiame posėdyje, nusprendė, kad pateikta tiekėjo pretenzija dėl šio punkto reikalavimo yra pagrįsta ir tenkinama.

5. Dėl paslaugų teikimo sutarties 9.1. p. Papildyti tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugų pirkimo sutarties 9.1. punktą taip, kad būtų aišku, jog pasiūlymo užtikrinimo garantija bus įskaitoma į pirkimo galiojimo užtikrinimą.

Komisija paaiškina, kad pasiūlymo galiojimo užtikrinimas ir sutarties įvykdymo užtikrinimas yra du atskiri užtikrinimai, kurių užtikrinimo sąlygos ir galiojimo terminai skirtingi, todėl pasiūlymo galiojimo užtikrinimas negali būti įskaitomas į sutarties įvykdymo užtikrinimą.

Pasiūlymo užtikrinimo garantija pateikiama pasiūlymo galiojimui užtikrinti ir pagal pirkimo dokumentų 9.5. p. turi galioti visą pasiūlymo galiojimo laikotarpį (imtinai), kuris nurodytas pirkimo dokumentų 7.1. punkte, t. y. nuo galutinio pasiūlymų pateikimo termino dienos iki 2019 m. gruodžio 10 d. (imtinai). Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi galioti visą sutarties įgyvendinimo laikotarpį. Pagal pirkimo dokumentų 10 priedą (Pirkimo sutarties projektas) 9.1. p. Paslaugų teikėjas sutarties įvykdymo užtikrinimą turi pateikti Užsakovui per 5 (penkias) darbo dienas nuo sutarties pasirašymo dienos.

Komisija pažymi, kad pirkimo laimėtoji pateikus sutarties įvykdymo užtikrinimą, perkančioji organizacija iš karto atsisakys reikalavimų pagal pasiūlymo galiojimą užtikrinantį dokumentą šiam paprašius. Pavyzdžiui, pirkimą laimėjęs tiekėjas paprašo (CVP IS priemonėmis ar pateikiant raštą perkančiajai organizacijai, ar pan.) perkančiosios organizacijos atsisakyti pasiūlymo galiojimo užtikrinimo. Atsižvelgiant į tai, perkančioji organizacija tą pačią ar sekančią dieną laimėjusiam pirkimą tiekėjui pateikia rašytinį atsisakymą dėl pasiūlymo galiojimą užtikrinančio dokumento, žinoma, tik tuo atveju, jei pirkimą laimėjęs tiekėjas jau yra pateikęs sutarties įvykdymo užtikrinimą. Tai gali būti atlikta per tą pačią darbo dieną, kad pirkimą laimėjusiam tiekėjui „išaldyta“ pinigų suma būtų kuo trumpesnį laikotarpį.

Komisija, atsižvelgdama į aukščiau pateiktus argumentus, 2019 m. rugsėjo 30 d. įvykusiame posėdyje, nusprendė, kad pateikta tiekėjo pretenzija dėl šio punkto reikalavimo yra nepagrįsta ir netenkinama.

6. Dėl paslaugų teikimo sutarties 9.5. p. Naikinti tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugų pirkimo sutarties 9.4. ir 9.5. punktus ir pridėti naują punktą, kuriame būtų įtvirtinta nuostata kad Užsakovui įvykdžius išskaitymą iš banko garantijos užtikrinimo, pinigų suma nėra pildoma papildomai. Išskaitymai privalo būti pagrįsti ir protokoluojami, taip pat patvirtinti abiejų šalių parašais.

Komisija, siekdama, kad sutarties sąlygos būtų proporcingos abiem šalims, nusprendė:

- 1) išbraukti pirkimo dokumentų 10 priedo (Pirkimo sutarties projektas) 9.4. p. ir 9.5. p.
- 2) išbraukus pirkimo dokumentų 10 priedo (Pirkimo sutarties projektas) 9.4. p. ir 9.5. p., papildyti pirkimo dokumentų 10 priedo (Pirkimo sutarties projektas) nauju 9.4. p. ir jį išdėstyti taip:

„9.4. **Pasinaudojimo Sutarties įvykdymo užtikrinimu tvarka:** Užsakovas praneša Paslaugų teikėjui apie sutartyje nustatytą prievolių pažeidimą, dalinį ar visišką jų nevykdymą arba netinkamą vykdymą. Užsakovas pranešime nurodys, kad užstato suma ar banko garantija jam priklauso dėl to, kad Paslaugų teikėjas dalinai ar visiškai neįvykdė sutarties sąlygų ar kitaip pažeidė sutartį, nurodydama konkrečius Sutarties punktus.“.

Komisija, atsižvelgdama į aukščiau pateiktus argumentus, 2019 m. rugsėjo 30 d. įvykusiame posėdyje, nusprendė, kad pateikta tiekėjo pretenzija dėl šio punkto reikalavimo yra iš dalies pagrįsta ir iš dalies tenkinama.

Pirkimo komisija, atsižvelgdama į aukščiau pateiktus argumentus, 2019 m. rugsėjo 30 d. įvykusiame posėdyje, nusprendė, kad pateikta tiekėjo pretenzija 2019 m. rugsėjo 24 d. yra iš dalies pagrįsta ir iš dalies tenkinama.

Pirkimo komisija informuoja, kad, vadovaudamasi LR Viešųjų pirkimų įstatymo 103 str. 2 d., gavusi 2019 m. rugsėjo 24 d. pretenziją, sustabdė pirkimo procedūrą, o išnagrinėjusi pateiktą pretenziją ir priėmusi sprendimą dėl jos, 2019 m. rugsėjo 30 d. įvykusiame posėdyje, priėmė sprendimą toliau tęsti pirkimo procedūrą.

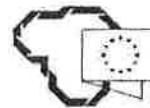
Komisijos pirmininkė



Jolanta Navickaitė

ORIGINALAS NEBUS SIUNČIAMAS

Dalia Isajenkienė, tel. (8 5) 249 7184, el. paštas: dalia.isajenkiene@kpmc.lt



Kuriame
Lietuvos ateitį
2014-2020 metų
Europos Sąjungos
fondų investicijų
veiksmų programą



KVALIFIKACIJŲ IR PROFESINIO MOKYMO PLĖTROS CENTRAS

Biudžetinė įstaiga, Geležinio Vilko g. 12, 03163 Vilnius,
tel. / faks. (8 5) 249 7126, el. p. info@kpmpc.lt, http://www.kpmpc.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 193135687

Suinteresuotiems dalyviams

2019-09-30

Nr. IS4-5/2P

I

Nr.

DĖL PIRKIMO DOKUMENTŲ PAAIŠKINIMO IR PATIKSLINIMO

Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centro (toliau – Centras) viešojo pirkimo komisija (toliau – pirkimo komisija), vykdydama tarptautinį pirkimą *Tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugų pirkimas* atviro konkurso būdu, skelbtą 2019 m. rugpjūčio 9 d. centriniam viešųjų pirkimų portale (www.cvpv.lt), pirkimo numeris 446587, 2019 m. rugsėjo 24 d. CVP IS priemonėmis gavo vieno iš tiekėjų prašymą paaiškinti pirkimo dokumentus.

Perkančioji organizacija, vadovaudamasi LR Viešųjų pirkimų įstatymo 36 str. 5 d., pirkimo dokumentų 10.3. punktu, nusprendė paaiškinti pirkimo dokumentus ir į klausimus atsakyti taip:

1 klausimas. *Jei dėl objektyvių priežasčių (pvz., adresų sąraše bus ne tik gyvenamieji namai, bet ir įmonės, kiti objektai ir pan.) prireiks pasinaudoti papildomais namų ūkių adresais (apie 40% nuo pradinio skaičiaus, t. y. nuo pagrindinės imties – 5150), ar bus pratęsiamas apklausos vykdymo (lauko darbų) terminas?*

Atsakymas. Pagal pirkimo dokumentų 1 priedo 3.10.1. punktą respondentų apklausa turi vykti nuo 2020 m. balandžio 1 d. iki 2020 m. birželio 30 d. ir šis apklausos terminas nebus pratęsiamas. Visas duomenų rinkimas turi būti atliekamas tik per šį nustatytą laikotarpį. Papildomų namų ūkių adresų imtis bus sudaryta prasidedant respondentų apklausai ir įsivertinus, kaip vyksta respondentų apklausa (lauko tyrimas). Papildomus adresus Paslaugų teikėjui bus galima gauti bet kada, apklausos vykdymo metu, kai tik atrodys, kad jie yra reikalingi. Be to, prieš respondentų apklausą (lauko tyrimą) sudaromi planai, kuriuose numatoma, kada kur bus apklausiama, tad sudarant šiuos planus reiktų iškart nusimatyti laiką papildomiems adresams.

2 klausimas. *„PIAAC techniniai standartai ir gairės. Liepa 2019“ (angl. „Cycle 2 PIAAC Technical Standards and Guidelines. July 2019“) reikalavimų 9 psl. (Guideline 2.2D) nurodoma, kad prieš naudodamiesi bet kokiais elektroniniais prietaisais, pavyzdžiui, garso įrašymo įrenginiais, kokybės kontrolei užtikrinti, interviuotojai turi gauti respondentų leidimą. Kokia procedūra yra numatyta respondento sutikimui gauti? (pvz., raštiškas respondento sutikimas, klausimas apie sutikimą įtrauktas į klausimyną, kitaip)?*

Atsakymas. Konkreti procedūra nėra numatyta, todėl leidžiama pasirinkti pačiam tiekėjui, pagal tiekėjui įprastą praktiką.

3 klausimas. *Ar tyrimui atlikti galime naudoti kompiuterius, kurių ekrano kraštinių santykis yra 16:9 ir skiriamoji geba 1920x1080? Gal jau yra atliktų tyrimų, naudojant tokias ekrano konfigūracijas turinčius kompiuterius (pvz., kitose šalyse, panašiuose projektuose) ir bus galimybė remtis gerąja praktika?*

Atsakymas. Kompiuterių techniniai reikalavimai yra griežtai apibrėžti „PIAAC techniniai standartai ir gairės. Liepa 2019“ (angl. „Cycle 2 PIAAC Technical Standards and Guidelines. July 2019“) reikalavimuose ir privalomi visoms šalims dalyvėms, šie techniniai parametrai užtikrina kokybišką PIAAC duomenų rinkimą bei leidžia tinkamai palyginti rezultatus su jau anksčiau įvykusių PIAAC tyrimu.

Kai kurie planšetinių ar nešiojamų kompiuterių parametrai gali būti keičiami tik EBPO pakeitus „PIAAC techniniai standartai ir gairės. Liepa 2019“ (angl. „Cycle 2 PIAAC Technical Standards and Guidelines. July 2019“) reikalavimus. PIAAC testai yra sukurti ekrano kraštinių santykiui 4:3 arba atitinkantį nurodytą „PIAAC techniniai standartai ir gairės. Liepa 2019“ (angl. „Cycle 2 PIAAC Technical Standards and Guidelines. July 2019“) (91-92 psl.), skiriamoji geba ne mažiau kaip 1 024 x 768 (XGA), tačiau tiekėjas visuomet turi vadovautis „PIAAC techniniai standartai ir gairės. Liepa 2019“ (angl. „Cycle 2 PIAAC

Technical Standards and Guidelines. July 2019") reikalavimais. Remtis kitų šalių patirtimi, t. y., sužinoti, kokius konkrečiai planšetinių ar nešiojamų kompiuterių modelius renkasi kitos šalys, atliekančios PIAAC tyrimą, bus galima IT specialistų mokymuose, kurie vyks 2019 m. spalio 23 - 24 d., Dubline (Airija) (tikslī data ir vieta nustatyta EBPO).

Pirkimo komisija, vadovaudamasi pirkimo dokumentų 10.4. p., nusprendė savo iniciatyva patikslinti pirkimo dokumentus:

- 1) išbraukiant iš pirkimo dokumentų 1 priedo 4.3. p., 4.3.1. p., 4.3.2. p., 4.3.3. p.
- 2) patikslinant pirkimo dokumentų 1 priedo IV skyriuje nurodytų 2.1. p. ir 2.2. p. numeraciją:

Vietoj:

„2.1. *Paslaugų teikimo terminai:* nuo sutarties įsigaliojimo dienos *iki 2020 m. gruodžio 1 d.* Paslaugų teikimo terminas gali būti pratęstas 1 (vieną) kartą ne ilgiau kaip 45 (keturiasdešimt penkioms) dienoms Sutartyje nustatyta tvarka.

2.2. Paslaugos įgyvendinamos *I-III etapais*, vadovaujantis Paslaugų įgyvendinimo grafiku:

<.,>“.

Turi būti:

„4.1. *Paslaugų teikimo terminai:* nuo sutarties įsigaliojimo dienos *iki 2020 m. gruodžio 1 d.* Paslaugų teikimo terminas gali būti pratęstas 1 (vieną) kartą ne ilgiau kaip 45 (keturiasdešimt penkioms) dienoms Sutartyje nustatyta tvarka.

4.2. Paslaugos įgyvendinamos *I-III etapais*, vadovaujantis Paslaugų įgyvendinimo grafiku:

<.,>“.

Pažymime, kad apmokėjimo sąlygos ir terminai nurodyti pirkimo dokumentų 10 priedo (Pirkimo sutarties projektas) 6.6. p..

Pirkimo komisija, vadovaudamasi LR Viešųjų pirkimų įstatymo 36 str. 5 d., 40 str. 4 d., pirkimo dokumentų 10.3. p., 10.4. p. bei atsižvelgdama į tai, kad 2019 m. rugsėjo 24 d. buvo pateikta vieno iš tiekėjų pretenzija, nusprendė patikslinti pirkimo dokumentus ir pratęsti pasiūlymų pateikimo terminą *iki 2019 m. spalio 8 d. 10.00 val. (Lietuvos Respublikos laiku)*.

Atsižvelgiant į tai, atitinkamai patikslinami pirkimo dokumentų 4.3 p., 6.10. p., 8.1.1. p., 8.1.2. p. ir 11.1. p., kurie išdėstomi taip:

„4.3. Terminas „*Per pastaruosius 3 (trejus) metus*“ reiškia terminą, skaičiuojamą nuo paskutinės pasiūlymų pateikimo termino dienos skaičiuojant atgal pilnais metais. Pavyzdžiui, jeigu pasiūlymų pateikimo termino paskutinė diena yra 2019 m. spalio 8 d., tuomet „per pastaruosius 3 (trejus) metus“ reiškia laikotarpį nuo 2016 m. spalio 9 d. iki 2019 m. spalio 8 d. imtinai. Skaičiuojami tik tie projektai, darbo trukmė, kurių pradžia ir pabaiga patenka į nurodytą laikotarpį.“.

„6.10. Pasiūlymas turi būti pateiktas *iki 2019 m. spalio 8 d. 10 val. 00 min. (Lietuvos Respublikos laiku)*. Perkančioji organizacija turi teisę pratęsti pasiūlymo pateikimo terminą. Apie naują pasiūlymų pateikimo terminą Perkančioji organizacija praneša CVP IS priemonėmis.“.

„8.1.1. iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, *t. y. iki 2019 m. spalio 8 d. 10 val. 00 min. (Lietuvos Respublikos laiku)*, naudodamasis CVP IS priemonėmis, pateikti užšifruotą pasiūlymą (užšifruojamas visas pasiūlymas arba pasiūlymo dokumentas, kuriame nurodyta pasiūlymo kaina). Instrukcija, kaip tiekėjui užšifruoti pasiūlymą, galima rasti Viešųjų pirkimų tarnybos interneto svetainėje adresu: https://vpt.lrv.lt/uploads/vpt/documents/files/uzsifravimo_instrukcija.pdf.

8.1.2. iki pradinio susipažinimo su pasiūlymais procedūros (posėdžio) pradžios, *t. y. iki 2019 m. spalio 8 d. 10 val. 45 min. (Lietuvos Respublikos laiku)*, CVP IS susirašinėjimo priemonėmis pateikti slaptažodį, su kuriuo perkančioji organizacija galės iššifruoti pateiktą pasiūlymą. Iškilus CVP IS techninėms problemoms, kai tiekėjas neturi galimybės pateikti slaptažodžio per CVP IS susirašinėjimo priemones, tiekėjas turi teisę slaptažodį pateikti kitomis priemonėmis pasirinktinai: elektroniniu paštu: dalia.isajenkiene@kpmpe.lt, adresu: Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centras, 3 aukštas, 309 kabinetas, Geležinio Vilko g. 12, LT-03163 Vilnius. Tokiu atveju tiekėjas turėtų būti aktyvus ir įsitikinti, kad pateiktas slaptažodis laiku pasiekė adresatą, susisiekęs telefonu +37052497184, kontaktinis asmuo Dalia Isajenkiene, ir (arba) kitais būdais.“.

„11.1. Su CVP IS priemonėmis pateiktais tiekėjų pasiūlymais susipažinama Komisijos posėdyje.
Su CVP IS priemonėmis pateiktais tiekėjų pasiūlymais pradinis susipažinimas – elektroninių vokų atplėšimo procedūra vyks elektroniniu būdu *Komisijos posėdyje* adresu: Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centras, 309 kab., 3 aukštas, Geležinio Vilko g. 12, Vilnius. Komisijos posėdžio, kuriame atplėšiami elektroninių pasiūlymų vokai pradžia – 2019 m. spalio 8 d. 10.45 val. (Lietuvos Respublikos laiku).“.

Atsižvelgiant į pirkimo komisijos sprendimus, atitinkamai patikslinamas skelbimas apie pirkimą.

Laukiame Jūsų pasiūlymų.

Komisijos pirmininkė



Jolanta Navickaitė

ORIGINALAS NEBUS SIUNČIAMAS

Dalia Isajenkiene, tel. +370 5 249 7184, el. p. dalia.isajenkiene@kpmpe.lt

2 priedas
prie 2020 m. sausio 28 d. sudarytos
sutarties Nr. IS5- 5

PASIŪLYME NURODYTI ĮKAINIAI IR KIEKIAI

1. Pasiūlymo kaina:

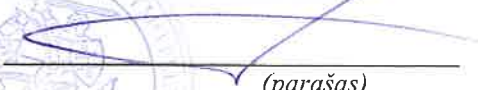
<i>Paslaugos pavadinimas</i>	<i>Vieneto kaina, Eur (be PVM)</i>	<i>Kiekis, vnt.</i>	<i>Bendra kaina, Eur (be PVM)</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4 = (2x3)</i>
Tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugos	237 300,00	1	237 300,00
21% PVM:			49 833,00
Bendra pasiūlymo kaina, Eur (su PVM):			287 133,00

2. Paslaugų teikėjas iš Sutarties 2 priedo 1 punkte nurodytos bendros pasiūlymo kainos turi šio punkto lentelėje įrašyti IT specialisto dalyvavimo tarptautiniuose mokymuose 2019 m. spalio 23 - 24 d., Dubline (Airija), susijusias išlaidas, kurios nurodomos šio punkto lentelėje:

<i>Paslaugos pavadinimas</i>	<i>Vieneto kaina, Eur (be PVM)</i>	<i>Kiekis, vnt.</i>	<i>Bendra kaina, Eur (be PVM)</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4 = (2x3)</i>
2019 m. spalio 23 - 24 d., Dubline (Airija) (tikslī data ir vieta nustatyta EBPO) ⁶ , dalyvavimo tarptautiniuose IT specialistų mokymuose, skirtuose kompiuterinės ir programinės įrangos metodikos pristatymui, išlaidos	1 200,00	1	1 200,00

Pastaba. Žr. Sutarties 1 priedo 3.15.2. punktą.

Užsakovas
Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centras
Direktorius Tadas Tamošiūnas


(parašas)
A. V.

Paslaugų teikėjas
UAB „Civitta“
Direktorė Justė Pačkauskaitė


(parašas)
A. V.

⁶ Jeigu užsitęsęs pirkimo procedūroms, Užsakovas su konkurso laimėtoju pasirašo paslaugų pirkimo sutartį 2019 m. spalio 15 d. ar vėliau ir dėl to Paslaugų teikėjo siūlomas IT specialistas nespėja sudalyvauti EBPO organizuojamuose tarptautiniuose mokymuose 2019 m. spalio 23 - 24 d., Dubline (Airija), tokiu atveju, Užsakovas į šiuos mokymus siunčia savo parinktą IT specialistą, kuris po to apmokys Paslaugų teikėjo IT specialistą bei, atsižvelgiant į tai, Užsakovas turi teisę perskaičiuoti dėl šios aplinkybės Sutarties kainą, iš jos išskaičiuojant tik tas išlaidas, susijusias su šiais mokymais, kurias pirkimo dokumentų 4 priedo 6 punkte nurodė Paslaugų teikėjas. Užsakovas, šiuo atveju, turi teisę pareikalausti Paslaugų teikėjo pagrįsti šias nurodytas išlaidas (bet kuriuo metu, t. y. pirkimo procedūros ar sutarties vykdymo metu) dokumentais ar kitomis įrodančiomis pagrįstomis priemonėmis.

SUBTEIKĖJŲ SĄRAŠAS

1. Vykdančią Sutartį:

1.1. UAB „Civitta“ pasitelks šiuos subteikėjus, kurių pajėgumais remiamasi, siekiant atitikti šių pirkimo dokumentų 4.1. punkto 1 lentelėje nurodytus kvalifikacijos reikalavimus:

1 lentelė.

Eil. Nr.	Subteikėjo pavadinimas, jei pasitelkiamas juridinis asmuo, arba subteikėjo vardas, pavardė, jei pasitelkiamas fizinis asmuo	Subteikėjo adresas	Konkrečios paslaugos, kurios bus atliktos subteikimo pagrindais
1.	UAB „Meetings Bridge“	Gedimino pr. 27, Vilnius	Interviuotojų paslaugos
2.	UAB „Socialinės informacijos centras“	A. Goštauto g. 40-1, Vilnius	Duomenų vadybininko ir interviuotojų tinklo vadovo paslaugos

1.2. UAB „Civitta“ pasitelkiamas subteikėjas UAB „Meetings Bridge“ pasitelks šiuos subteikėjus, kurių pajėgumais remiamasi, siekiant atitikti šių pirkimo dokumentų 4.1. punkto 1 lentelėje nurodytus kvalifikacijos reikalavimus:

2 lentelė.

Eil. Nr.	Subteikėjo pavadinimas, jei pasitelkiamas juridinis asmuo, arba subteikėjo vardas, pavardė, jei pasitelkiamas fizinis asmuo	Subteikėjo adresas	Konkrečios paslaugos, kurios bus atliktos subteikimo pagrindais
1.	UAB „Rinkos tyrimų centras“	Sporto g. 11, Vilnius	Duomenų vadybininko, interviuotojų tinklo vadovo, tyrimo vadovo paslaugos

1.3. šiuos interviuotojus (pildyti tuomet, jei sutarties vykdymui bus pasitelkti interviuotojai, kuriais bus remiamasi įrodinėjant teikėjo kvalifikaciją ir vykdant sutartį, tačiau pasiūlymo pateikimo momentu jie nėra teikėjo ar jo pasitelkiamo subteikėjo darbuotojai, tačiau laimėjimo atveju būtų įdarbinti):

3 lentelė.

Eil. Nr.	Subteikėjo vardas, pavardė	Kokiems konkrečioms sutartiniams įsipareigojimams pasitelkiamas specialistas	Kokioje įmonėje (Paslaugų teikėjo ar subteikėjo) bus įdarbintas šis specialistas sutarties laimėjimo atveju
1.		Interviuotojas	Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
2.		Interviuotojas	Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
3.		Interviuotojas	Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“



3 lentelės tęsinys.

<i>Eil. Nr.</i>	<i>Subteikėjo vardas, pavardė</i>	<i>Kokiems konkrečioms sutartiniais įsipareigojimams pasitelkiamas specialistas</i>	<i>Kokioje įmonėje (Paslaugų teikėjo ar subteikėjo) bus įdarbintas šis specialistas sutarties laimėjimo atveju</i>
4.		Interviuotojas	Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
5.		Interviuotojas	Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
6.		Interviuotojas	Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
7.		Interviuotojas	Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
8.		Interviuotojas	Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“

Užsakovas
Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centras
 Direktorius Tadas Tamošiūnas

 (parašas)
 A. V.

Paslaugų teikėjas
UAB „Civitta“
 Direktoriė Justė Pačauskaitė

 (parašas)
 A. V. LTD

4 priedas
prie 2020 m. sausio 28 d. sudarytos
sutarties Nr. IS5- 5

SPECIALISTŲ SĄRAŠAS

1 lentelė.

Eil. Nr.	Specialisto vardas, pavardė	Numatomos funkcijos, pareigos	Informacija, koku pagrindu dirba (bendradarbiauja) kartu su Tiekėju (esama darbo sutartis ar numatoma darbo sutartis, ar subteikimo susitarimas)
1	2	3	4
1.		IT specialistas	Esama darbo sutartis su UAB „Civitta“
2.		Duomenų vadybininkas	Esama darbo sutartis su UAB „Rinkos tyrimų centras“
3.		Duomenų vadybininkas	Esama darbo sutartis su UAB „Socialinės informacijos centras“, ketinama įdarbinti UAB „Civitta“
4.		Intervuotojų tinklo vadovas	Esama darbo sutartis su UAB „Rinkos tyrimų centras“
5.		Intervuotojų tinklo vadovas	Esama darbo sutartis su UAB „Socialinės informacijos centras“; ketinama įdarbinti UAB „Civitta“
6.		Tyrimo vadovas	Esama darbo sutartis su UAB „Rinkos tyrimų centras“

Užsakovas
Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centras
Direktorius Tadas Tamošiūnas

A. V.

(parašas)

Paslaugų teikėjas
UAB „Civitta“
Direktorė Justė Pačkauskaitė



(parašas)

5 priedas
prie 2020 m. sausio 28 d. sudarytos
sutarties Nr. IS5- 5

INTERVIUOTOJŲ SĄRAŠAS

1 lentelė. Interviuotojų sąrašas.

Eil. Nr.	Interviuotojo vardas, pavardė	Interviuotojo kontaktai		Informacija, kokių pagrindų dirba (bendradarbiauja) kartu su Tiekėju (esama darbo sutartis ar numatoma darbo sutartis, ar subteikimo susitarimas)
		Adresas	Telefono numeris	
1	2	3	4	5
1.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
2.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
3.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
4.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
5.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
6.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
7.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
8.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
9.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
10.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
11.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
12.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
13.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
14.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“

1 lentes tesinsys. Interviuotoju sarsas.

Eil. Nr.	Interviuotojo vardas, pavardė	Interviuotojo kontaktai		Informacija, koku pagrindu dirba (bendradarbiauja) kartu su Tiekėju (esama darbo sutartis ar numatoma darbo sutartis, ar subteikimo susitarimas)
		Adresas	Telefono numeris	
1	2	3	4	5
15.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
16.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
17.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
18.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
19.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
20.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
21.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
22.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
23.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
24.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
25.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
26.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
27.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
28.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
29.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
30.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
31.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
32.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
33.				Esama darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
34.				Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
35.				Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“

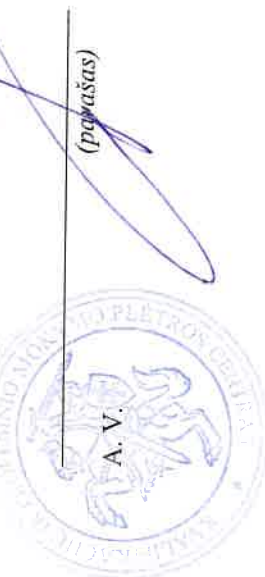
1 lentes testinys. Interviuotojų sąrašas.

Eil. Nr.	Interviuotojo vardas, pavardė	Interviuotojo kontaktai		Informacija, kokių pagrindų dirba (bendradarbiauja) kartu su Tiekėju (esama darbo sutartis ar numatoma darbo sutartis, ar subteikimo susitarimas)
		Adresas	Telefono numeris	
1	2	3	4	5
36.				Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
37.				Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
38.				Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
39.				Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
40.				Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“
41.				Numatoma darbo sutartis su UAB „Meetings bridge“

Užsakovas

Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centras

Direktorių Tadas Tamošiūnas



Paslaugų teikėjas

UAB „Civitta“

Direktorė Justė Pačkauskaitė



SUSITARIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ PERDAVIMO, TVARKYMO

Šis Susitarimas dėl asmens duomenų perdavimo reguliuoja asmens duomenų perdavimo santykius, kylančius iš 2020 m. sausio 28 d. sudarytos *Tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugų* pirkimo sutarties Nr. IS5- 5 tarp Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centro, juridinio asmens kodas 193135687, adresas Geležinio Vilko g. 12, LT-03163 Vilnius, atstovaujamo direktoriaus Tado Tamošiūno, veikiančio pagal Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2017 m. gruodžio 12 d. įsakymu Nr. V-992 patvirtintus Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centro nuostatus, ir UAB „Civitta“, juridinio asmens kodas 302477747, adresas Gedimino pr. 27, Vilnius, atstovaujama direktorės Justės Pačauskaitės, veikiančios pagal įmonės įstatus, (toliau – Sutartis).

UAB „Civitta“ vadinama Gavėju, o Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centras – Teikėju. UAB „Civitta“ ir Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centras kartu šiame susitarime vadinami Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi.

Susitarimas yra neatsiejama 2020 m. sausio 28 d. sudarytos sutarties Nr. IS5- 5 dalis. Susitarimas nepakeičia jokių kitų Sutarties nuostatų, sąlygų ar terminų, išskyrus tuos atvejus, kurie specialiai aptarti šiame Susitarime.

Šalys, vykdydamos šį Susitarimą, vadovaujasi Bendroju duomenų apsaugos reglamentu (ES) 2016/679 (toliau – BDAR), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu, kitais teisės aktais, reglamentuojančiais asmens duomenų tvarkymą (toliau kartu – Asmens duomenų apsaugos teisės aktai).

1. ASMENS DUOMENŲ PERDAVIMO PAGRINDAS IR TIKSLAS

- 1.1. Teikėjas imties planą su namų ūkiais, nurodytus šio Susitarimo 4 skyriuje, Gavėjui perduoda Sutarties vykdymo pagrindu.
- 1.2. Po imties plano su namų ūkiais duomenų perdavimo Gavėjas tampa šių duomenų, reikalingų *Tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo* paslaugai suteikti ir nurodytų Susitarimo 4 skyriuje, valdytoju.
- 1.3. Gavėjas iš Teikėjo gautus asmens duomenis, tarptautinio PIAAC tyrimo metu surinktus asmens duomenis naudoja *Tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugos* teikimo Teikėjui tikslu.

2. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

- 2.1. Teikėjas, teikdamas imties planą su namų ūkiais Gavėjui, sutinka ir įsipareigoja:
 - 2.1.1. perduoti imties planą tik su tais namų ūkių duomenimis, kurie yra reikalingi *Tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo (toliau – tarptautinis PIAAC tyrimas) atlikimo* paslaugai teikti ir yra nurodyti Susitarimo 4 skyriuje;
 - 2.1.2. užtikrinti, kad perduodamas imties planas su namų ūkiais buvo surinkti ir tvarkomi teisėtai ir kad toks imties plano su namų ūkiais perdavimas pagal šį Susitarimą atitiks Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus;
 - 2.1.3. perduoti imties planą su namų ūkiais Susitarimo 4 skyriuje numatyta tvarka.
- 2.2. Gavėjas, gaudamas imties planą su namų ūkiais bei *tarptautinio PIAAC tyrimo* metu surinkdamas ir teikdamas Teikėjui respondentų ir kitų gyventojų asmens duomenis, sutinka ir įsipareigoja:
 - 2.2.1. tvarkyti respondentų ir kitų gyventojų asmens duomenis tik šiame Susitarime numatytais tikslais ir griežtai laikantis Susitarimo 4 skyriuje nurodytų reikalavimų;
 - 2.2.2. užtikrinti, kad respondentų ir kitų asmenų duomenų tvarkymas bus vykdomas griežtai laikantis Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų;

- 2.2.3. užtikrinti, kad Gavėjo darbuotojai ir kiti asmenys, kuriuos Gavėjas pasitelkia asmens duomenų tvarkymui, būtų įsipareigoję laikytis konfidencialumo ir duomenų saugumo užtikrinimo reikalavimų, kurie atitiktų Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus.
- 2.2.4. įdiegti tinkamas technines ir organizacines apsaugos priemones, užtikrinančias tokį saugumo lygį, kuris atitiktų galimas rizikas, apsaugančias ir padedančias įgyvendinti duomenų subjektų teises bei leidžiančias tvarkyti asmens duomenis griežtai laikantis Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų.
- 2.3. Šalys sutaria bendradarbiauti tarpusavyje ir teikti viena kitai pagalbą gavus duomenų subjektų ir / arba kompetentingų institucijų prašymus ar paklausimus, susijusius su asmens duomenimis, perduodamais pagal šį Susitarimą.
- 2.4. Jei dėl kokių nors priežasčių bet kuri iš Šalių negali vykdyti šio Sutarimo sąlygų, ji privalo nedelsiant apie tai informuoti kitą Šalį.
- 2.5. Gavėjas gali įgyvendinti savo, kaip duomenų valdytojo teises, įskaitant ir teisę jam perduotų asmens duomenų tvarkymui pasitelkti duomenų tvarkytojus.

3. ATSAKOMYBĖ

- 3.1. Šalys yra atsakingos viena kitai už tiesiogiai patirtus nuostolius, kilusius dėl vienos iš Šalių Susitarimo nuostatų pažeidimo. Šalys susitaria, jog bendra tiesioginių nuostolių suma negali viršyti 10 000,00 Eur (dešimt tūkstančių eurų ir nulis centų) sumos.
- 3.2. Teikėjas yra atsakingas už tinkamą Sutartyje nurodyto imties plano su namų ūkiais pateikimo Gavėjui būdo pasirinkimą bei atsako už saugų asmens duomenų perdavimą Gavėjui.
- 3.3. Gavėjas yra atsakingas už tinkamą Sutartyje nurodytų duomenų (zip failais) iš CMS sistemos pateikimo Teikėjui būdo pasirinkimą bei atsako už saugų asmens duomenų perdavimą Teikėjui.
- 3.4. Gavėjas visa apimtimi išlieka asmens duomenų valdytojas. Gavėjas yra atsakingas už tinkamą gautų, surinktų asmens duomenų būdo pasirinkimą. Gavėjas prisiima visus galimus nuostolius, kurie gali kilti iš netinkamo gautų, surinktų, tvarkomų asmens duomenų būdo pasirinkimo, nutekėjimo.
- 3.5. Šalys neatsako už bet kurios iš savo prievolių nevykdymą, jei įrodo, kad toks nevykdymas buvo sąlygotas aplinkybės, kurios Šalis negalėjo kontroliuoti, ir kad nebuvo galima jos numatyti arba išvengti ar įveikti tos aplinkybės ar jos pasekmių (*nenugalima jėga*). Visais atvejais Šalis turi informuoti kitą Šalį apie nenugalimos jėgos aplinkybes ir, jeigu taikoma, Sutarties vykdymo sustabdymą, nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 7 (septynias) darbo dienas nuo aplinkybių atsiradimo dienos.

4. ASMENS DUOMENŲ PERDAVIMO, TVARKYMO TVARKA

Teisinis pagrindas	Sutarties vykdymas
Tvarkymo tikslai	Tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugos teikimas
Tvarkomų asmens duomenų kategorijos	Adresas, amžius, lytis, išsilavinimas, įdarbinimo statusas, asmeninė kontaktinė informacija, tokia kaip vardas, telefono numeris ir/arba mobiliojo telefono numeris, elektroninio pašto adresas. Respondentų atsakymai į klausimyno klausimus (<i>angl. Background Questionnaire</i>) ir testo klausimus.
Duomenų subjektų kategorijos	Teikėjas – Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centras. Gavėjas – (<i>įrašomas Paslaugos teikėjo pavadinimas</i>) Teikėjo atstovai, darbuotojai, partneriai, jo parinkti Paslaugų teikėjai, tiek kiek yra susiję su tarptautiniu PIAAC tyrimu. Gavėjo atstovai, darbuotojai, partneriai, pasitelkti subteikėjai. Respondentai ir kiti su namų ūkiais susiję asmenys, kurie turi būti surašyti pagal tarptautinį PIAAC tyrimo reikalavimus. Tretieji asmenys esantis Europos Sąjungos šalyse: Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija (toliau - EBPO), jos atstovai, darbuotojai, tarptautiniai PIAAC (<i>angl. Programme for the International Assessment of Adult Competencies</i>) organizatoriai, jų atstovai, darbuotojai.

<p>Asmens duomenų perdavimo sąlygos</p>	<p>Teikėjas imties planą su namų ūkiais, reikalingais Tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugai teikti, gali pateikti kompaktiniame diske (CD), el. paštu, skaitmenine laikmena, patalpinant FTP nuorodoje arba kitais šalių Sutartyje numatytais būdais. Tuo atveju, jei Teikėjas pateikia imties planą su namų ūkiais skaitmeninėje laikmenoje (pvz., kompaktiniame diske (CD), USB skaitmeninėje laikmenoje ar pan.) – Teikėjas jį pateikia tiesiogiai Gavėjo nurodytam darbuotojui.</p> <p>Teikėjas yra atsakingas už tinkamą Sutartyje nurodyto imties plano su namų ūkiais pateikimo Gavėjui būdo pasirinkimą.</p> <p>Gavėjas duomenis (zip failus) iš CMS sistemos, reikalingus tyrimo kontrolei užtikrinti ir kurie Teikėjui turi būti pateikiami apklausos vykdymo metu (t. y. nuo 2020 m. balandžio 1 d. iki 2020 m. birželio 30 d. (imtinai)) kiekvieną penktadienį iki 17.00 val., gali pateikti kompaktiniame diske (CD), el. paštu, skaitmenine laikmena, patalpinant FTP nuorodoje arba kitais šalių Sutartyje numatytais būdais. Tuo atveju, jei Gavėjas pateikia duomenis (zip failus) iš CMS sistemos skaitmeninėje laikmenoje (pvz., kompaktiniame diske (CD), USB skaitmeninėje laikmenoje ar pan.) – Gavėjas jį pateikia tiesiogiai Teikėjo nurodytam darbuotojui.</p> <p>Gavėjas yra atsakingas už tinkamą Sutartyje nurodytų duomenų (zip failais) iš CMS sistemos pateikimo Teikėjui būdo pasirinkimą.</p> <p>Gavėjas išsamius Skrynerio duomenis apie kiekvieną namų ūkį, įskaitant duomenis apie visus namų ūkio gyventojus ir jų demografinius duomenis, imties klasterį, namų ūkio dydį, atrinkto respondento išsilavinimą ir įsidarbinimo statusą, kurie turi būti pateikiami kas mėnesį iki einamojo mėnesio 5 (penktos) dienos, turi pateikti Teikėjui raštu.</p> <p>Gavėjas popierinį variantą pateikia tiesiogiai Teikėjo nurodytam darbuotojui.</p> <p>Gavėjas apklausos metu surinktus duomenis apie kiekvieną namų ūkį, įskaitant duomenis apie visus namų ūkio gyventojus ir jų demografinius duomenis, imties klasterį, namų ūkio dydį, atrinkto respondento išsilavinimą ir įsidarbinimo statusą, turi pateikti tretiesiems asmenims, EBPO, tarptautiniams PIAAC organizatoriams per tarptautinio PIAAC tyrimo informacinę sistemą.</p> <p>Teikėjas duomenų bazę, reikalingą Tarptautinio suaugusiųjų kompetencijų (PIAAC) bandomojo tyrimo atlikimo paslaugai teikti, gali pateikti kompaktiniame diske (CD), el. paštu, skaitmenine laikmena, patalpinant FTP nuorodoje arba kitais šalių Sutartyje numatytais būdais. Tuo atveju, jei Teikėjas pateikia duomenų bazę skaitmeninėje laikmenoje (pvz., kompaktiniame diske (CD), USB skaitmeninėje laikmenoje ar pan.) – Teikėjas jį pateikia tiesiogiai Gavėjo nurodytam darbuotojui.</p> <p>Gavėjas yra atsakingas už tinkamą Sutartyje nurodytų asmens duomenų šioje duomenų bazėje saugojimą ir informacijos nenuatekėjimą.</p>
<p>Taikomos techninės, organizacinės ir kitos saugumo priemonės</p>	<p>Gavėjas yra atsakingas už tinkamą techninių, organizacinių ir kitų saugumo priemonių, taikomų perduodant, saugojant, pateikiant jo valdomus apklausos duomenis, pasirinkimą.</p>



	Teikėjas yra atsakingas už tinkamą techninių, organizacinių ir kitų saugumo priemonių, taikomų saugojant jam pateiktus apklausos duomenis, pasirinkimą.
Duomenų saugojimo laikotarpis	Gavėjas visus gautus, surinktus ir perduotus Teikėjui, tretiesiems asmenims EBPO, tarptautiniams PIAAC organizatoriams duomenis turi saugoti tol, kol galioja arba yra taikoma Sutartis, taip pat pasibaigus Sutarčiai tiek, kiek reikia tinkamai atlikti likusius su duomenų perdavimu susijusius įsipareigojimus. Pasibaigus šiam laikotarpiui visi gauti, surinkti, perduoti duomenis turi būti ištrinti/panaikinti. Prieš ištrinant turi būti gautas Teikėjo sutikimas tuos duomenis ištrinti/panaikinti.

5. BENDROSIOS NUOSTATOS

- 5.1. Susitarimas įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja tol, kol galioja arba yra taikoma Sutartis, taip pat pasibaigus Sutarčiai tiek, kiek reikia tinkamai atlikti likusius su duomenų perdavimu susijusius įsipareigojimus.
- 5.2. Susitarimas sudaromas, aiškinamas ir vykdomas pagal Lietuvos Respublikos teisę.
- 5.3. Visi ginčai ar pretenzijos, kylantys dėl Susitarimo vykdymo, bus sprendžiami pagal Sutartyje įtvirtintas ginčų sprendimo taisykles.
- 5.4. Susitarimui taikomos visos bendrosios Sutarties nuostatos. Esant prieštaravimų tarp Susitarimo sąlygų ir kitų tarp Šalių sudarytų susitarimų, susijusių su Sutartimi, sąlygų, bus taikomos Susitarimo nuostatos.

6. ŠALIŲ PARAŠAI

Teikėjas

Kvalifikacijų ir profesinio mokymo plėtros centras

Direktorius Tadas Tamošius

A. V.

(parašas)

Gavėjas

UAB „Civitta“

Direktorė Justė Pačauskaitė

A. V.

(parašas)